



JSP Měření a regulace JSP Industrial Controls

Výroční zpráva Annual Report



od roku / since

1993



2015



Obsah Content

1	Úvodní slovo ředitele společnosti Company Director's Foreword	4	9	Produkty a služby Products and Services	32
2	Profil společnosti Company Profile	6	10	Vybrané reference Selected References	38
3	Fakta a čísla Facts and Figures	8	11	Zpráva nezávislého auditora Independent Auditor's Report	44
4	Hlavní události roku 2015 a 2016 Main Events in 2015 and 2016	10	12	Rozvaha Balance Sheet	46
5	Historie JSP JSP History	12	13	Výkaz zisku a ztráty Profit and Loss Statement	54
6	Organizační struktura společnosti Company Structure	14	14	Příloha účetní závěrky za rok 2015 Appendix to the Financial Statements for the Year 2015	58
7	Integrovaný systém řízení Integrated Management System	18	15	Kontakty Contacts	74
8	Klíčové procesy ve společnosti Key Company Processes	20			

1.

Úvodní slovo ředitele společnosti Company Director's Foreword

Vážené obchodní partnery,

rok 2015 byl pro naši firmu opět úspěšný. Skupina JSP opakovaně dosáhla konsolidovaného obrátu na úrovni 200 mil. CZK a řadí se mezi největší firmy působící v oboru MaR na trhu. Potvrzuje se tak správnost a reálnost našich vizí a životaschopnost realizovaných rozvojových projektů. Nadále vynakládáme velké úsilí na rozvoj našich hlavních firemních aktivit, mezi které patří obchod, výroba, projekty a služby.

Široký rozsah našeho podnikání je v podmínkách České republiky unikátní a umožňuje nám pružně se přizpůsobovat situaci na trhu a potřebám našich zákazníků. Náš integrovaný systém řízení je certifikován a pravidelně auditován podle nejnovějších evropských norem pro kvalitu, životní prostředí a bezpečnost práce. Máme plně implementovaný výkonný informační systém, který podporuje a archivuje veškeré naše činnosti a zajišťuje on-line připojení rozsáhlé sítě našich poboček.

Dear business partners,

2015 was again a successful year for our company. The JSP group repeatedly reached a turnover of CZK 200 million and ranked among the biggest I&C companies on the market. Thus, our visions proved to be correct and real, and realized development projects to be viable. We continue to put huge efforts to develop our main business activities – trade, production, projects, and services.

Regarding the conditions in the Czech Republic, the wide range of our enterprise is unique, allowing us to adapt flexibly to the situation on the market and to needs of our customers. Our integrated management system is certified and regularly audited according to the most up-to-date European standards for quality, environment and safety. We have a fully implemented executive information system which supports and archives all our activities and provides online access for our extensive network of branches.



Pořádáním pravidelných odborných akcí celostátního charakteru podporujeme vzdělávání našich zákazníků a zaměstnanců v teorii měření a v trendech vývoje zdravé technické praxe.

Jsmo si vědomi, že základem našeho úspěchu jsou korektní vztahy s našimi zákazníky, dodavateli a zaměstnanci. Snažíme se v každém ohledu plnit svoje závazky vůči státu, chránit životní prostředí a přispívat tak k vyšší kvalitě života nás všech.

Závěrem děkuji všem našim partnerům a zaměstnancům za jejich spolupráci a těším se na další společné úspěchy.

Through the organisation of nationwide specialized events, we support the continuing education of our customers and employees in measurement theory and trends in the development of sound engineering practices.

We are aware that the foundation of our success are our good relations with our customers, suppliers and employees. We endeavour to fulfil in every respect our obligations to state, to protect the environment and to contribute to a better quality of life for us all.

Finally, I thank all of our partners and employees for their cooperation and look forward to more joint success.

2.

Profil společnosti Company Profile

Od roku 1993 se společnost JSP, s.r.o. stala předním českým výrobcem a dodavatelem v oboru měření a regulace. Zajišťujeme vlastní výrobu snímačů a kompletaci ucelených dodávek měřicí a regulační techniky. Zároveň jsme i významným integrátorem dodávek pro investiční celky a poskytovatelem komplexních služeb v oblasti SKŘ.

V hlavních výrobních skupinách je nyní společnost JSP lídrem na českém trhu a stále častěji se prosazuje v exportu a v zahraničních projektech nejen v Evropě, ale i na dalších trzích.

Poslání společnosti:

- být špičkovým dodavatelem komponentů pro měření a regulaci
- poskytovat zákazníkům kvalitní, ekonomická a ucelená řešení tak, aby se mohli plně věnovat své hlavní podnikatelské činnosti

Since 1993 we have become a top Czech supplier and manufacturer in the area of measurement and control technologies. We manufacture our own sensors and provide assembling of integrated deliveries of measurement and control instrumentation. We are also an integrator of supplies for investment units and a provider of complete I&C services.

Nowadays we are a Czech market leader as regards our main products and services, and we are continuously improving our results in export and foreign projects not only in Europe, but also in other markets.

Our goals:

- to be a superior supplier of components for measurement and control
- to provide quality, economical and complete integrated solutions so that our customers can fully focus on their own main business activities

IDENTIFIKAČNÍ ÚDAJE / IDENTIFICATION DATA



IČ / Company ID:
49286684

DIČ / VAT:
CZ49286684

Obchodní jméno / Trade name:
JSP, s. r. o.

Adresa / Address:
Raisova 547, 506 01 Jičín,
Czech Republic

Registrace / Registration:
v Obchodním rejstříku vedeném
krajským soudem v Hradci Králové,
oddíl C, vložka 4316
by the Commercial Register of the
Regional Court in Hradec Králové,
section C, insert 4316

- být zaměstnavatelem, který na zaměstnance klade vysoké nároky a požadavky, ale zároveň vytváří odpovídající pracovní podmínky, podporuje osobní rozvoj a oceňuje přínos každého jednotlivce
- být stabilní a prosperující společností vykazující kvalitativní i kvantitativní růst.

Ve společnosti JSP má nejvyšší prioritu kvalita a rozvoj. Integrovaný systém řízení spojuje řízení kvality, environmentální management a řízení bezpečnosti a ochrany zdraví při práci. Náš systém je důsledně aplikován na všechny hlavní procesy společnosti a je certifikovaný podle norem ČSN EN ISO 9001, ČSN EN ISO 14001 a ČSN OHSAS 18001.

- to be a demanding employer but also to provide appropriate working conditions, to support personal growth and to appreciate the contribution of each individual
- to be a stable, prosperous company with qualitative and quantitative growth.

Our highest priority is quality and development. Our integrated management system combines quality management, environmental management and occupational health and safety management. Our management system is thoroughly implemented in all our main processes and is certified according to EN ISO 9001, EN ISO 14001 and BS OHSAS 18001.

3.

Fakta a čísla
Facts and Figures

Tvorba zisku / Income [v tisících Kč / in thousands CZK]	2 015	2 014	2 013	15/14
Náklady / Total Costs	179 795	175 483	158 429	102 %
Výnosy / Total Revenues	190 649	198 953	173 276	96 %
Provozní zisk / Operating Income	10 974	23 878	14 428	46 %
Zisk před zdaněním / Profit Before Tax	10 854	23 470	14 847	46 %
Čistý zisk po zdanění / Net Profit	8 698	19 037	11 915	46 %

Rozvaha / Balance Sheet [v tisících Kč / in thousands CZK]	2 015	2 014	2 013	15/14
Bilanční suma / Total Assets	85 500	84 841	86 778	101 %
Stálá aktiva / Fixed Assets	6 164	4 809	6 858	128 %
Oběžná aktiva / Current Assets	79 336	80 032	79 920	99 %
Vlastní kapitál / Equity	53 745	57 290	64 165	94 %
Cizí zdroje / Liabilities	31 755	27 551	22 613	115 %

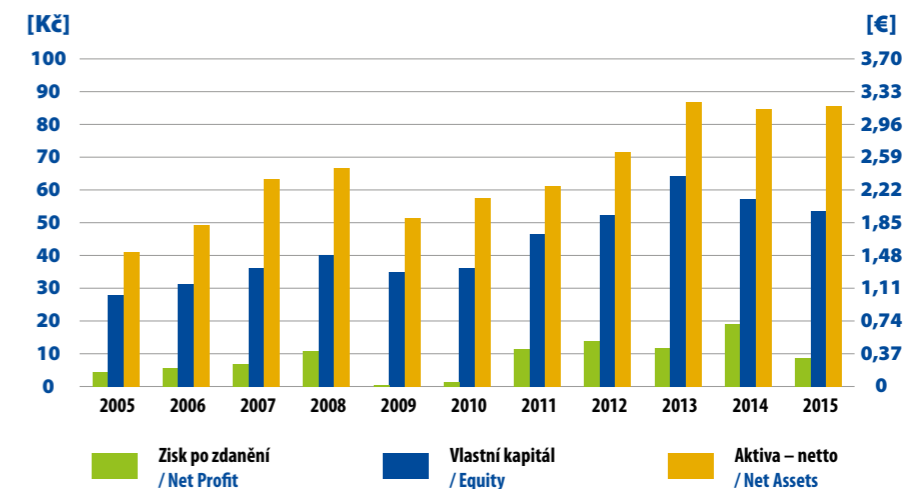
Poměrové ukazatele / Ratio Indicators	2 015	2 014	2 013	15/14
Rentabilita-vlastní kapitál / Rentability-Equity	16,2 %	33,2 %	18,6 %	49 %
Rentabilita-celkový kapitál / Rentability-Total Capital	12,7 %	27,7 %	17,1 %	46 %
Rentabilita-provozní činnost / Rentability-Revenues	5,9 %	12,4 %	8,5 %	47 %
Doba obratu-celkový kapitál / Total Capital Turnover *	165	162	188	102 %

Ostatní údaje / Other Characteristics	2 015	2 014	2 013	15/14
Průměrný počet zaměstnanců / Average Number of Employees	92	86	81	107 %
Tržby na zaměstnance / Revenues per Employee *	2 054	2 228	2 084	92 %
Přidaná hodnota na zaměstnance / Added Value per Employee *	594	747	653	80 %
Zisk před zdaněním na zaměstnance / Profit Before Tax per Employee *	118	273	183	43 %

(* ... v tisících Kč / in thousands CZK)

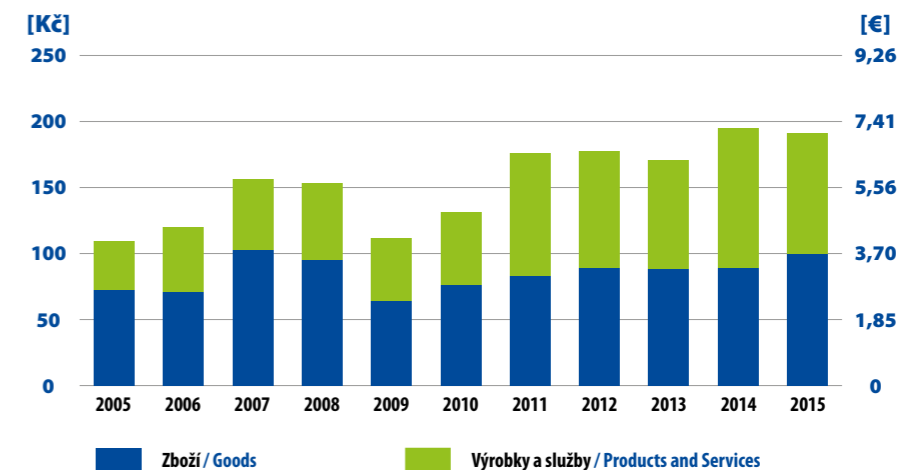
Ekonomické ukazatele
JSP, s.r.o. (mil. Kč)

Economic Indicators
of JSP (mil. EUR)



Vývoj tržeb
JSP, s.r.o. (mil. Kč)

Income Development
of JSP (mil. EUR)



4.

Hlavní události roku 2015 a 2016

Main Events in 2015 and 2016

2015

- Založení akademie měření a regulace AMAR, jako platformy pro vzdělávání, setkávání odborníků a výměnu zkušeností v oblasti MaR.
/ Establishing the Academy of Measurement and Regulation (AMAR) as a platform for education, meetings of experts, and exchange of experience in the I&C field.
- Přestěhování pobočky JSP Praha do nových prostor.
/ Moving the JSP Prague branch into new premises.
- Rozšíření pobočky JSP Plzeň.
/ Enlarging the JSP Plzeň branch.
- Akreditovaná kalibrační laboratoř JSP získala status Autorizovaného metrologického střediska pro ověřování stanovených měřidel.
/ The certified JSP calibration laboratory was awarded the status of an Authorised metrological centre for verifying established gauges.
- Ocenění společnosti JSP „Exellent Supplier Award 2015“ od výrobce turbín Doosan Škoda Power řadí JSP z celkového počtu 1500 aktivních dodavatelů z celého světa mezi nejlepších 10.
/ JSP was granted the “Excellent Supplier Award 2015” by the turbine manufacturer Doosan Škoda Power, ranking it among the best ten active suppliers from the total of 1,500 from all over the world.



2016*

- Úspěšně proběhl pravidelný roční audit integrovaného systému řízení dle ISO 9001, 14001 a 18001.
/ A regular annual audit of the integrated management system according to ISO 9001, 14001, and 18001 was carried out successfully.
- Získání dalších významných projektových zakázek v energetice do zahraničních teritorií (Mexiko, Anglie, Polsko...)
/ More important project contracts in power engineering were won in foreign countries (Mexico, England, Poland, etc.).
- Úspěšné ukončení projektu Komplexní obnovy elektrárny Prunéřov 2, kde společnost JSP dodávala polní instrumentaci, zejména snímače teploty, systémy chemické analýzy vody a páry, clony, měřicí tratě a další.
/ The complex renovation of Prunéřov 2 power station was successfully completed, with JSP having supplied field instrumentation, especially temperature sensors, chemical analysis systems for water and steam, orifices and measuring lines, etc.
- Nově založená akademie AMAR potvrzuje svými zaplněnými sály zájem o odborné semináře, workshopy a konference – devátý ročník odborné konference v Praze navštívilo více než 240 účastníků.
/ With full halls, the newly established AMAR Academy confirms the interest in expert courses, workshops, and conferences – the 9th expert conference in Prague was attended by more than 240 people.
- Na veletrhu AMPER 2016 společnost JSP opět představila svoje novinky v sortimentu pro měření teploty v průmyslových podmínkách včetně služeb vlastní akreditované kalibrační laboratoře.
/ At the AMPER 2016 fair JSP introduced its new products for measuring temperature in industrial conditions, including services of its own certified calibration laboratory.



* ... do uzávěrky výroční zprávy / up to the deadline of the annual report

5.

Historie JSP

JSP History

1993

- Založení firmy JSP
/ Founding of the company

1994

- Zahájení elektronické výroby
/ Start of electronic production

1996

- Zahájení strojní výroby
/ Start of mechanical production

1999

- Založení dceřiné společnosti JSP Slovakia v Bratislavě
/ Foundation of the subsidiary JSP Slovakia in Bratislava

2001

- Založení pobočky v Ústí nad Labem
/ Foundation of a branch office in Ústí nad Labem

2003

- Certifikace ČSN EN ISO 9001
/ Certification of EN ISO 9001

2004

- Zahájení provozu vlastní kalibrační laboratoře
/ Start of our own calibration laboratory

2005

- Otevření kanceláře v Brně a v Košicích
/ Office openings in Brno and Košice

2007

- Významné referenční dodávky pro energetiku do zahraničí
/ Important reference deliveries for the power industry
- První ročník odborné konference
/ First annual expert conference

2008

- Otevření školicího centra
/ Training center and showroom opened
- Certifikace a podpis rámcových smluv s ČEZ a Škoda Praha Invest
/ Certification and signing of framework contracts with ČEZ and Škoda Praha Invest

2010

- První ročník odborné konference na Slovensku
/ First expert conference in Slovakia

2011

- Certifikace ČSN EN ISO 14001 a ČSN EN OHSAS 18001
/ Certification EN ISO 14001 and BS OHSAS 18001
- Akreditace kalibrační laboratoře JSP
/ Accreditation of the JSP calibration laboratory

2012

- Úspěšné ukončení projektové zakázky GDK Mellach
/ Successful completion of the project contract GDK Mellach

2013

- Úspěšné dokončení projektové zakázky PPC Počerady
/ Successful completion of the project contract PPC Počerady

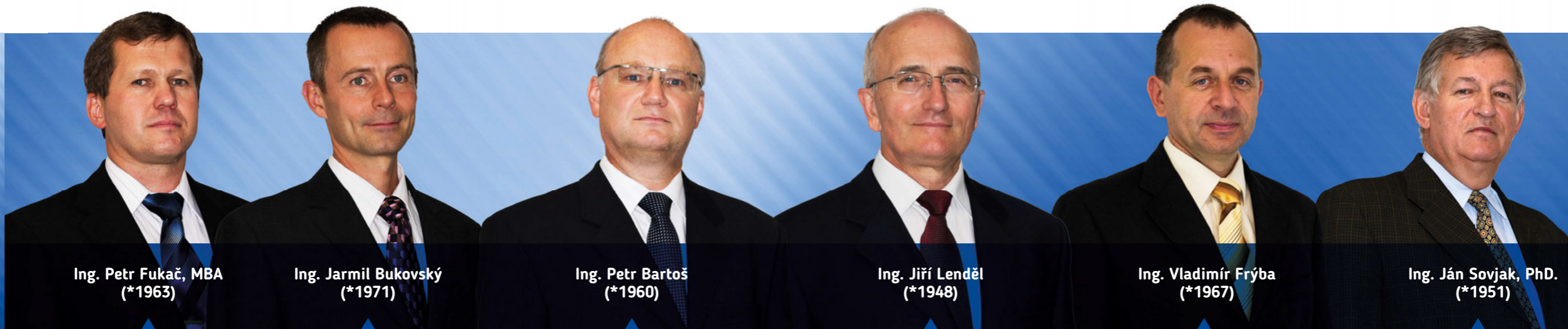
2014

- Roční obrát skupiny JSP dosáhl 200 mil. Kč
/ Annual turnover of the JSP group amounted to 200 mil. CZK

2015

- Založení akademie měření a regulace AMAR
/ Establishing the Academy of Measurement and Regulation AMAR
- Úspěšné ukončení projektu Komplexní obnovy elektrárny Pruněřov 2
/ The complex renovation of Pruněřov 2 power station successfully completed

5. Organizační struktura společnosti Company Structure



Ing. Petr Fukač, MBA
(*1963)

Marketingový ředitel

Absolvent strojí fakulty ČVUT Praha.
Ve společnosti JSP, s. r. o. pracuje
od roku 2001.

Marketing Director

Graduate of ČVUT Prague Mechanical
faculty.
Has been working for JSP since 2001.

Ing. Jarmil Bukovský
(*1971)

Obchodní ředitel

Absolvent Technické univerzity v Liberci.
Ve společnosti JSP, s. r. o. pracuje
od roku 2000.

Sales Director

Graduate of Technical University in
Liberec.
Has been working for JSP since 2000.

Ing. Petr Bartoš
(*1960)

Ředitel společnosti

Zodpovědný za ekonomiku společnosti,
řízení realizačních útvarů a systém kvality.
Absolvent VŠCHT Pardubice.
Ve společnosti JSP, s. r. o. pracuje
od jejího založení.

Chief Executive Officer

Responsible for company economics, quality
and executive division management.
Graduate of VŠCHT Pardubice.
Has been working for JSP since its foundation.

Ing. Jiří Lenděl
(*1948)

Ředitel společnosti

Zodpovědný za řízení rozvojových útvarů
společnosti a dceřiné společnosti JSP Slovakia.
Absolvent ČVUT Praha.
Ve společnosti JSP, s. r. o. pracuje
od jejího založení.

Director

Responsible for company development man-
agement and for subsidiary JSP Slovakia.
Graduate of ČVUT Prague.
Has been working for JSP since its foundation.

Ing. Vladimír Frýba
(*1967)

Ředitel realizace

Absolvent ČVUT Praha.
Ve společnosti JSP, s. r. o. pracuje
od roku 2012.

Realization Manager

Graduate of ČVUT Prague.
Has been working for JSP since 2012.

Ing. Ján Sovjak, PhD.
(*1951)

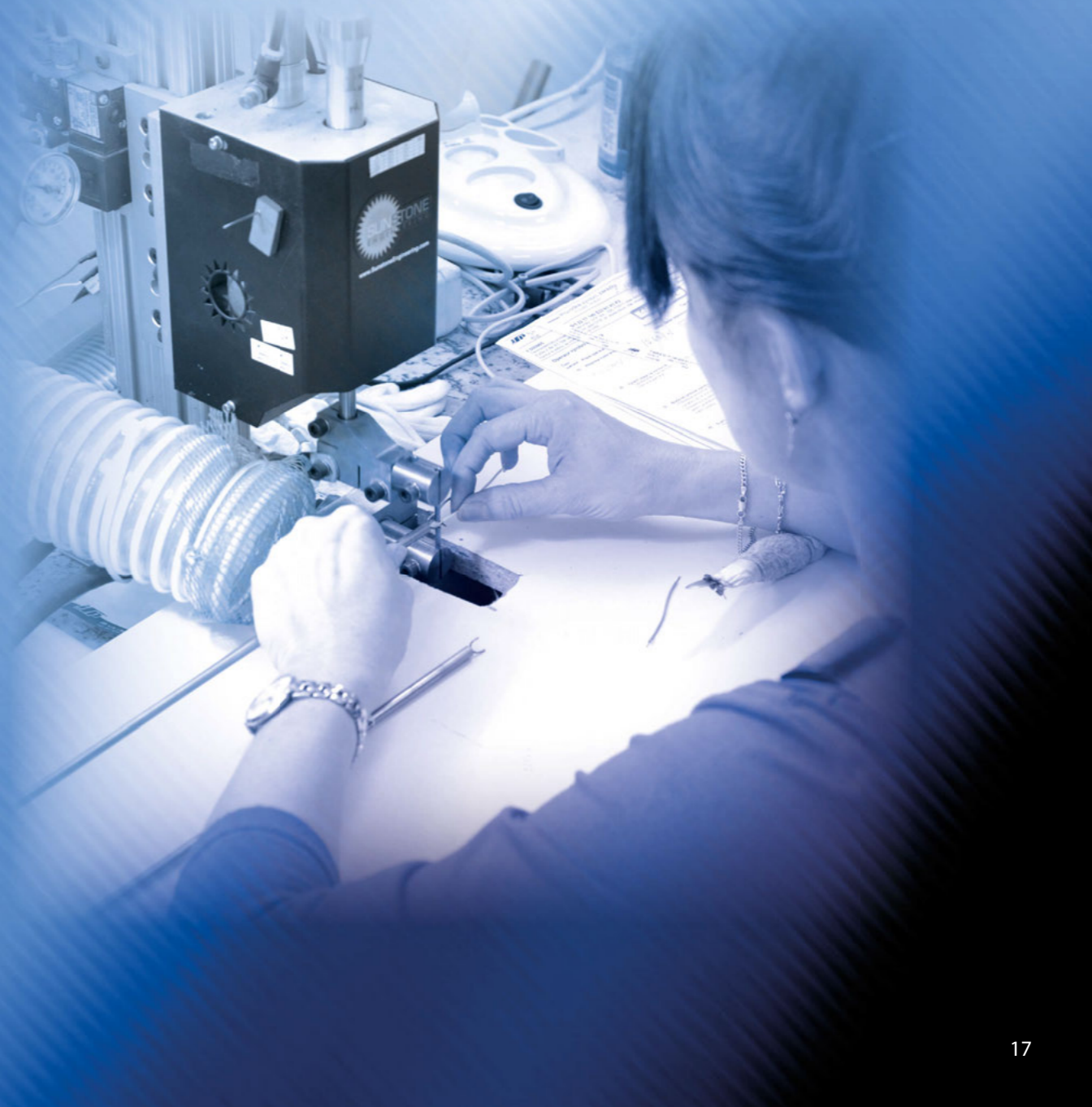
Ředitel exportu

Absolvent VAAZ Brno.
Ve společnosti JSP, s. r. o. pracuje
od roku 2009.

Export Manager

Graduate of Military Academy Brno.
Has been working for JSP since 2009.

ORGANIZAČNÍ DIAGRAM / ORGANIZATION DIAGRAM



7.

Integrovaný systém řízení Integrated Management System



Certifikovaný integrovaný systém řízení společnosti JSP zahrnuje zejména tyto hlavní procesy:

- Vývoj, výroba a servis měřicí a regulační techniky
- Prodej a kompletace dodávek měřicí a regulační techniky
- Projekty, systémová integrace, montáž, uvádění do provozu a šéfmontáž instrumentace, řídicích systémů a elektrických obvodů
- Akreditovaná kalibrační laboratoř
- Marketing a propagace
- Export

Nedílnou součástí integrovaného systému řízení jsou vnitřní firemní procesy:

- Ekonomika / Finance
- Personalistika
- Informatika
- Controlling

The certified integrated management system covers these main processes:

- Development, production and service of measuring and control equipment
- Sales and assembling deliveries of measuring and control equipment
- Projects, system integration, installation, commissioning and supervision of instrumentation assembly, control systems and electrical circuits
- Accredited calibration laboratory
- Marketing and promotion
- Export

The following internal processes are an integral part of the integrated management system:

- Finance
- Human resources
- Informatics
- Controlling

Integrojícím nástrojem pro všechny procesy je výkonný informační systém IFS Aplikace.

Ve všech procesech probíhajících ve společnosti je největší důraz kladen na kvalitu, spokojenost zákazníků a zaměstnanců, bezpečné výrobky a trvalý rozvoj firmy, jak je deklarováno v dokumentu Politika společnosti JSP. Velká pozornost je věnována hodnocení dodavatelů a subdodavatelů.

Integrovaný systém řízení je certifikován dle norem ČSN EN ISO 9001 (QMS) – od roku 2003, ČSN EN ISO 14001 (EMS) – od roku 2011 a ČSN OHSAS 18001 (BOZP) – od roku 2011. Poslední dozorový audit celého systému proběhl úspěšně v květnu 2016.

The integrating tool for all of these processes is the highly efficient information system IFS Applications.

In all our certified processes the highest emphasis is put on quality, customer and employee satisfaction, product safety and continuous company development, as declared in the Company Policy. Considerable attention is paid to the evaluation of our suppliers and subcontractors.

The integrated management system has been certified according to EN ISO 9001 (QMS) – since 2003, EN ISO 14001 (EMS) – since 2011 and BS OHSAS 18001 (OHSAS) – since 2011. The most recent supervisory audit of the entire system was successfully completed in May 2016.



8.

Klíčové procesy ve společnosti Key Company Processes

8.1 PRODEJ / SALES

Klíčovou aktivitou společnosti JSP je prodej a logistika ucelených hmotných dodávek měřících okruhů neelektrických fyzikálních veličin pro investiční výstavbu i pro provozní údržbu. Naše hlavní zákaznická odvětví jsou energetika, chemie, hutnictví, sklářství, vodárenství a další oblasti průmyslu. Dodáváme polní instrumentaci se špičkovou kvalitou, spolehlivostí a nákladovou efektivitou pro provozovatele. Naším cílem je navrhnout a sestavit dodávku přesně podle potřeb technologie z komponent od vybraných a prověřených dodavatelů z celého světa.

Zajišťujeme komplexní služby spojené s přípravou a realizací nákupu a přinášíme tak zákazníkům nemalé zjednodušení a úspory v logistice. Před expedicí probíhá výstupní kontrola. Společně zabalení komponent pro každé měřící místo následně zákazníkům usnadňuje montáž.

Pro projektové zakázky zpracováváme individuální plány kvality a organizujeme přejímky dodávek před expedicí. Zajišťujeme trvanlivé balení a pozemní, leteckou nebo námořní dopravu přímo na místo stavby. Zkušený tým pracovníků má prvořadý cíl – spokojeného zákazníka.

Our key activities are sales and logistics. We supply complete material deliveries of measurement circuits of non-electric physical variables for investment construction and for operational maintenance. Our main business branches are in the energy sector, chemistry, metallurgy, glass making, water supply and other fields of industry. We provide field instrumentation of a superior quality, reliability and cost efficiency for users. Our goal is to design and complete a delivery using components which completely satisfy the technological needs of our customers.

For our customers we provide complete services related to the preparation and implementation of a purchase, which results in simplification and significant logistic cost savings. Output quality checks are performed prior to dispatch. Components for particular measurement locations are packed together to simplify the assembly.

For project deliveries we prepare individual quality plans and customer takeover checks prior to dispatch. We guarantee durable packing and a land, air or marine transport directly to the construction site. Our experienced team of professionals has a top priority goal – customer satisfaction.

8.2 PROJEKTY / PROJECTS

Kompletní projekční práce a dodávky v oblasti SKŘ a elektro jsou nejrychleji se rozvíjícím procesem ve společnosti JSP. Naše projektové dodávky zahrnují všechny složky, které jsou klíčové pro úspěšnou přípravu, realizaci a dlouhodobý provoz investice.

- **Projektová dokumentace**
 - přípravná dokumentace (investiční studie, úvodní projekty, basic design)
 - projekční dokumentace (prováděcí projekty, montážní projekty, projekty testů a zkoušek, dokumentace skutečného stavu)
 - poradenství, konzultace a návrhy koncepčního řešení
- **Dodávky MaR technologie (dodávky snímačů, kabeláže, dodávky měření na klíč)**
- **Montáž (vlastní montáž, odborný dozor při montáži a instalaci, podpora při uvádění do provozu, zkušební testy, závěrečný či garanční test, školení operátorů)**
- **Záruční a pozáruční servis**



Vlastní projekty měření a regulace, odběrových míst polní instrumentace i kabelových tras jsou řešeny ve 2D i 3D AutoCAD s podrobnými výstupy pro řízení montážních prací. Dodáváme projekty slaboproudé i silnoproudé elektro-

Complete projects and the supplying of I&C systems and cabling are the fastest-developing process within the JSP company. Our project supplies include all components that are key for the successful preparation, implementation and long-term operation of the investment.

- **Project documentation**
 - Preliminary documentation (investment studies, preliminary projects, basic design)
 - Design documentation (detailed design, assembly projects, test and check projects, as built documentation)
 - Consultant services, studies of conceptual solutions
- **Supplies of I&C equipment (sensor supplies, low-voltage cabling, “turn-key” measurement supplies)**
- **Assembly (assembly, expert supervision during assembly and installation, support during commissioning, control tests, final or guarantee tests, operator training)**
- **Warranty and post-warranty services**

Project design of measurement and control instrumentation, as well as cable routing are created in 2D and 3D AutoCAD with detailed outputs for controlling assembly works. We also provide low-voltage and high-voltage elec-



instalace a kabeláží i specializované projekty jako například projekty elektrických otopných systémů potrubí nebo projekty osvětlení technologických celků (provozní i nouzové osvětlení vnitřních i venkovních provozních prostor).

V každém projektu a výběrovém řízení usilujeme o vyváženou nabídku optimálně splňující zadání investora za přijatelnou cenu.



trical installation and cabling projects as well as specialized projects, such as projects for pipe electric heating systems or projects for the lighting of technological units (operating and emergency lighting of indoor and outdoor premises).

In every project and tender we strive to offer an optimal solution that meets the investor's requirements at an acceptable price.

8.3 EXPORT

Souběžně s dynamickým růstem na českém trhu posiluje společnost JSP i své exportní aktivity. Jedná se o kompletní dodávky projektů nebo o prodej jednotlivých přístrojů měřicí a regulační techniky. JSP má vybudováno potřebné logistické a administrativně technické zázemí pro realizaci zahraničních obchodů kdekoli ve světě. V současnosti exportujeme produkty do více než 25 zemí světa. Mezi naše nejvýznamnější exportní destinace patří Slovensko, Německo, Rakousko, Rusko, Kanada, Kuba, Turecko, Polsko, Mauricius, Malajsie, Čína, Estonsko, Litva, Kazachstán a další země.

S ohledem na limitované kapacity českého a slovenského trhu, je pro JSP jednou z hlavních priorit budování vlastní exportní sítě, vyhledávání distributorů a rozvíjení zahraničních aktivit formou přímých i nepřímých obchodních kanálů.

Along with dynamic growth on the Czech market, we are also strengthening our export activities. We currently export products to more than 25 countries. We provide complete project supplies or sales of individual measuring and control instruments. Our company has the necessary logistical, administrative and technical capability to realize foreign business all over the world. Our most important export destinations include Slovakia, Germany, Austria, Russia, Canada, Cuba, Turkey, Poland, Mauritius, Malaysia, China, Estonia, Lithuania, Kazakhstan and others.

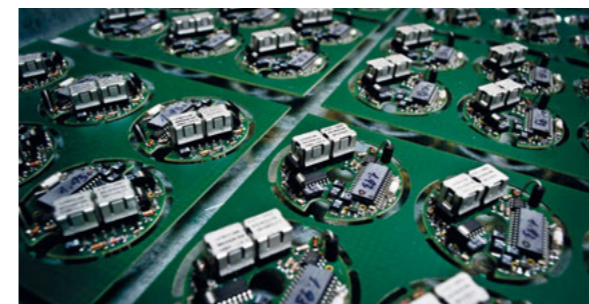
With respect to the limited capacity of the Czech and Slovak markets, our main priorities are building our own export network, finding distributors and developing activities abroad through direct as well as indirect business channels.

8.4 VÝROBA / PRODUCTION

Krátce po svém založení zahájila společnost JSP i vlastní výrobu snímačů a příslušenství. Ve druhém roce své existence uvedla na trh moderní elektronické přístroje, zejména digitální převodníky teploty. Následně byla zahájena také strojní výroba – především snímačů teploty, teploměrných jímek a ventilových souprav. Dnes tvoří vlastní výroby a služby významnou část celkových tržeb. Řada výrobků je určena do prostředí s nebezpečím výbuchu, případně jako tlaková výstroj dle NV č. 26/2003 Sb.

Hlavní výrobní skupiny společnosti JSP tvoří:

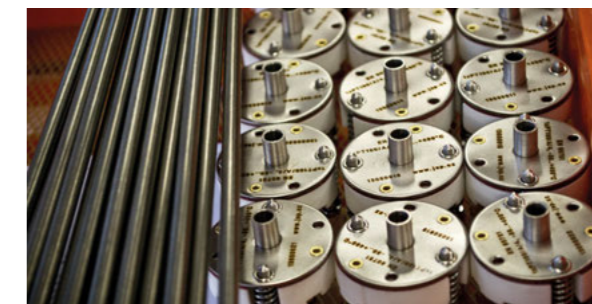
- Elektro výrobky
 - Převodníky
 - Zdroje
- Strojní výrobky
 - Snímače teploty (odporové / termoelektrické / příslušenství: jímký, šroubení, kompenzační vedení atd.)
 - Snímače tlaku a ventilové soupravy
 - Clonové měřicí tratě, clony a dýzy
 - Panely úpravy vzorků a panely analýzy



Shortly after the foundation of our company we started our own production of sensors and accessories. In the second year of our existence on the market we launched modern electronic devices, such as digital transmitters. Subsequently we started mechanical production – particularly temperature sensors, thermowells and manifolds. Nowadays our own products and services comprise a significant part of all sales. Many products are designed for use in potentially explosive atmospheres or as pressure equipment according to PED 97/23/EC.

The main product groups of JSP are:

- Electronic products
 - Transmitters
 - Power supplies
- Mechanical products
 - Temperature sensors (RTDs / thermocouples / accessories: thermowells, fittings, compensation cables etc.)
 - Pressure sensors and manifolds
 - Orifices, nozzles and straight sections
 - Panels for sample conditioning and analysis panels

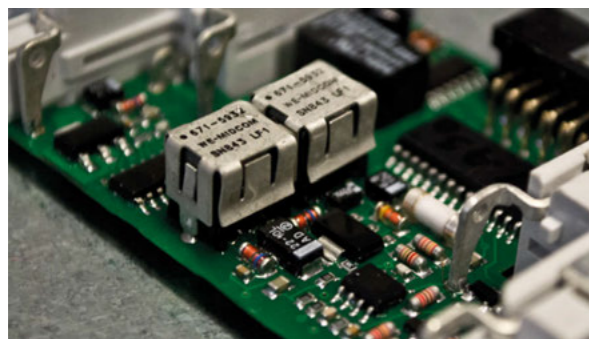


8.5 VÝVOJ / DEVELOPMENT

Společnost JSP se trvale věnuje vývoji vlastních výrobků. Průběžně jsou vyvíjeny elektronické výrobky (zejména převodníky teploty a komunikátory), software a mechanické výrobky. Neustále se rozvíjí sortiment průmyslových snímačů teploty, ventilových souprav, primárních prvků a trati pro měření průtoku vyráběných důsledně dle normy ISO 5167, analyzátorů a dalších výrobků.

Při vývoji je věnována velká pozornost technické vyspělosti a kvalitě výrobků. Elektronické převodníky již od prvních typů používají jednočipové mikropočítače a technologii povrchové montáže. Důraz je dále kladen na jednoduchost a srozumitelnost při použití výrobků. To se týká především konfiguračních programů, ale i kvality průvodní technické dokumentace usnadňující instalaci a provoz. Vývojoví pracovníci se také podílejí na přípravě různých školení pro zákazníky. Školení jsou věnována seznámení s novými výrobky nebo obecné problematice měření fyzikálních veličin včetně specifik různých typů měření. Uživatel se tak může vyvarovat problémům a použít osvědčená řešení.

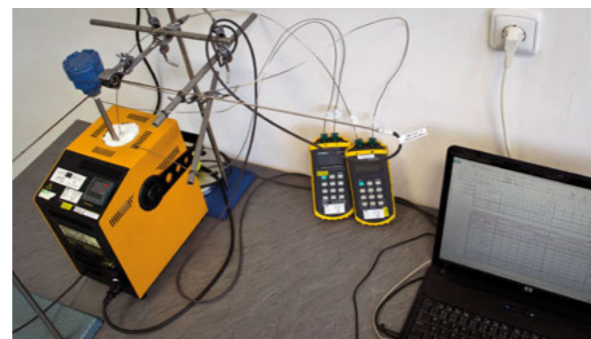
Vývoj nových výrobků je našim základním strategickým cílem i v budoucnosti.



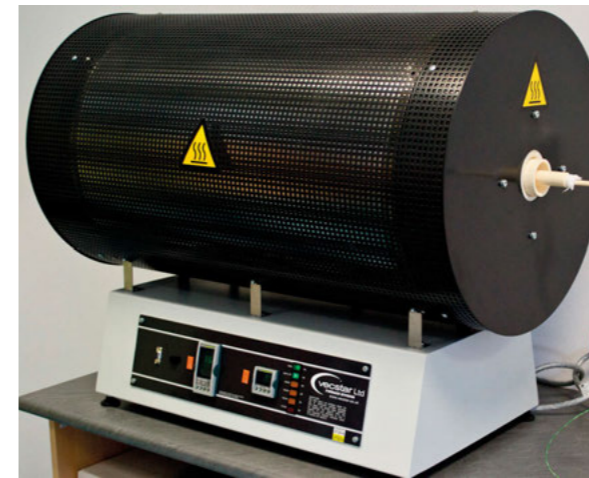
JSP has been engaged in the development of its own products. Electronic products (especially temperature transmitters and communicators), software, and mechanical products are continually developed. The range of industrial temperature sensors, valve manifolds, primary elements and lines for flow measuring manufactured consistently according to ISO 5167, analysers and other products has been continuously developed.

During development, strong emphasis is placed on the technical maturity and quality of products. Microcontrollers and surface mount technology have been used since the start of the first types of electronic transmitters. User-friendly products are of great importance too. This applies in particular to configuration software, but also to the quality of provided documentation which simplifies installation and operation. Our development workers are also involved in the preparation of various training packages for our customers. The participants become acquainted with new products or acquire general information on the measurement of physical variables, including the differences in various types of measurement. Thus it helps the users to avoid possible problems.

The development of new products remains our strategic goal for the future.



8.6 KALIBRAČNÍ LABORATOŘ / CALIBRATION LABORATORY



S komplexním zajišťováním dodávek měření teploty a tlaku také úzce souvisí kontrola metrologických charakteristik dodávaných měřidel. V roce 2004 proto společnost rozšířila svoji nabídku o kalibrační služby zajišťované vlastní kalibrační laboratoří. Laboratoř je od roku 2011 akreditována Českým institutem pro akreditaci, o.p.s. dle normy ČSN EN ISO / IEC 17025 pro obory teplota a tlak. Akreditace se vztahuje i na kalibrace prováděné v provozních prostorách zákazníků. Kombinovaná značka ILAC - ČIA na kalibračních listech je zárukou, že kalibrační listy vydané naší laboratoří jsou uznávány v zemích, které podepsaly dohodu o vzájemném uznávání výsledků kalibrací.

V roce 2015 byla nabídka metrologických služeb dále rozšířena zřízením autorizovaného metrologického střediska (AMS), které ÚNMZ autorizoval pod číslem K145. AMS provádí ověřování snímačů teploty, snímačů teploty s převodníkem, snímačů tlaku a tlakové diference určených pro měřiče tepla a chladu, měřidel a měřících sestav proteklého množství tekutin a kombinovaných přepočítávačů množství plynu.

Providing complete deliveries of temperature and pressure measurement, and the control of the metrological characteristics of the supplied instruments are closely related. In 2004 we extended our calibration services in our own calibration laboratory. Since 2011 our laboratory has been accredited according to standard EN ISO/IEC 17025 by the Czech Accreditation Institute for temperature and pressure calibration. Accreditation also applies to calibrations performed at the place of deployment. The combined ILAC-CIA mark on calibration certificates guarantees that the calibration certificates issued by our laboratory are recognized in the countries which signed the mutual recognition arrangement.

In 2015, the offer of metrological services was further enlarged through the establishment of the Authorised Metrological Centre (AMS), authorised by the Czech Office for Standards, Metrology and Testing under the number K145. AMS performs verifying of temperature sensors, temperature sensors with transmitters, pressure and pressure difference sensors intended for heat and cold gauges, liquid flow gauges and gauge sets, and combined gas totalizers.

8.7 OBCHOD A LOGISTIKA / TRADE & LOGISTIC



Samostatné útvary obchodu a logistiky jsou klíčové pro úspěšnou realizaci zakázek.

Útvar obchodu provádí kompletní zpracování zákaznických objednávek, komunikaci se zákazníkem a fakturaci s cílem maximální spokojenosti zákazníků.

Logistika zodpovídá za hladkou přepravu a skladování materiálu a zboží jak od dodavatelů, tak i směrem k zákazníkům. Důraz je kladen na vstupní a výstupní kontrolu, bezpečné balení a přepravu.



The separate departments of sales and logistics are key for the successful implementation of orders.

The sales department carries out the complete processing of customer orders, communication with customers and invoicing with the focus on a maximum customer satisfaction.

The logistics department is responsible for the smooth transportation and storage of materials and equipment both from suppliers and onwards to customers. Emphasis is placed on the input and output check, safe packing and transportation.



8.8 NÁKUP / PURCHASE

Proces nákupu je ve společnosti JSP strategicky řízen již od jejího založení. Postupně byl vybudován moderní útvar nákupu, který v současné době zajišťuje nákup služeb, materiálu a zboží z celého světa. V minulém roce byl zajišťován nákup přibližně od 300 dodavatelů. Nákupní procesy, výběr a hodnocení dodavatelů jsou důležitou součástí integrovaného systému řízení společnosti JSP.

The purchase process has been strategically managed since the founding of the company. Over the course of the time we have established a modern department, which currently provides for the purchase of services, materials and goods from all over the world. Last year purchases from approximately 300 suppliers were arranged. Purchase processes and the selection and evaluation of suppliers are an important part of our integrated management system.

S rostoucí komplexností dodavatelsko-odběratelských vztahů se strategický nákup stává stále významnějším zdrojem konkurenčních výhod jak pro společnost JSP, tak pro její zákazníky.

With the increasing complexity of supplier-customer relationships, strategic purchasing has become a more significant source of competitive advantages for JSP as well as for our customers.

8.9 MARKETING A PROPAGACE / MARKETING AND PROMOTION

JSP je marketingově řízenou společností. Naším strategickým cílem je spokojenost zákazníka.

We are a marketing-managed company. Our strategic goal is customer satisfaction.

Hlavním úkolem marketingu je neustále rozvíjet a zlepšovat služby zákazníkům tak, aby byly technicky vyspělé, kvalitní, komplexní, včasné a ekonomicky atraktivní.

The main goal of marketing is to develop and improve customer services so that they are high-quality, technologically advanced, economically attractive and delivered on time.

Postupně bylo vybudováno marketingové a propagační oddělení, které zajišťuje kvalitní komunikaci se zákazníky. Mezi naše marketingové nástroje patří například pravidelné e-mailové informace, kvalitní a obsažné webové stránky a široká nabídka technicko-obchodní dokumentace. Aktivně účastníme veletrhů a výstav v Čechách i zahraničí.

A marketing and advertising department was established, providing quality communication with customers. Our marketing tools include regular e-mail informing, high-quality web pages rich in content, and a wide offer of technical-business documentation. The company takes part in fairs and exhibitions both in the Czech Republic and abroad.

Pravidelné odborné konference a školení pořádané ve vlastním školicím středisku jsme v roce 2015 sjednotili založením akademie měření a regulace AMAR, která je novou platformou pro systematické vzdělávání, setkávání odborníků a výměnu zkušeností v oblasti MaR.

Regular expert conferences and trainings organised in the company's training centre were integrated in 2015 through the establishment of the Academy of Measurement and Regulation (AMAR), a new platform for education, meetings of experts, and exchange of experience in the I&C field.



Důležitá je pro nás i zpětná komunikace od našich zákazníků, kdy pravidelně zjišťujeme jejich spokojenost a náměty na další zlepšení, formou cílených průzkumů a dotazníků.

Feedback from our customers is also important for us. With the use of targeted surveys and questionnaires we frequently inquire into their satisfaction and ideas for further improvements

V roce 2009 byl spuštěn internetový obchod JSP.

In 2009 we launched our online shop.

Aktivity marketingu zároveň přispívají k budování pozice JSP jako lídra na trhu s měřicí a regulační technikou.

All marketing activities also contribute to our position as a Czech market leader in measurement and control technologies.

8.10 EKONOMIKA / FINANCE

Společnost JSP dlouhodobě vykazuje kladné a pozitivně se vyvíjející ekonomické parametry a ukazatele.

Our company consistently reports positive economic parameters and indicators.

Ekonomická síla a stabilita společnosti JSP umožňují realizovat významné projektové dodávky a zakázky v České republice i zahraničí.

The economic strength and stability of JSP allow to realize significant project deliveries and contracts in both the Czech Republic and abroad.

Ekonomické výsledky roku 2015 potvrdily pozitivní trend z předchozích let. Byly dosaženy velmi dobré hodnoty většiny poměrových a absolutních ekonomických ukazatelů.

The economic results in 2015 confirmed the positive trends from previous years. The majority of relative and absolute economic indicators showed very good values.

Roční účetní závěrka byla ověřena nezávislým auditorem. Při financování kontraktů společnost standardně využívá bankovních produktů odpovídajících charakteru a rozsahu zajišťovaných akcí (úvěry, úvěry v cizí měně, dodavatelský nebo odběratelský dokumentární akreditiv, bankovní záruky,...).

The annual financial statement was audited by an independent auditor. For the financing of contracts we use as standard bank products corresponding to the provided actions (loans, loans in foreign currency, distribution or customer documentary letter of credit, bank guarantee,...).



8.11 PERSONALISTIKA / HUMAN RESOURCES

Firmu v době jejího založení tvořila malá skupina odborníků s know-how a dlouhodobou praxí v oboru měření a regulace. S dynamickým rozvojem společnosti rostla i potřeba začlenění dalších odborných pracovníků do vývoje, výroby, prodeje, marketingu a ekonomiky. Firma stále vyhledává a zaměstnává profesní specialisty a tito pracovníci patří k základním pilířům našeho úspěchu.

At the very beginning we were a small group of experts with know-how and long experience in the field of measurement and control. With the dynamic development of the company there was also a need for other specialists in the fields of development, production, sales, marketing and economics. We continue to seek out and employ further professional specialists, who are the core of our success.

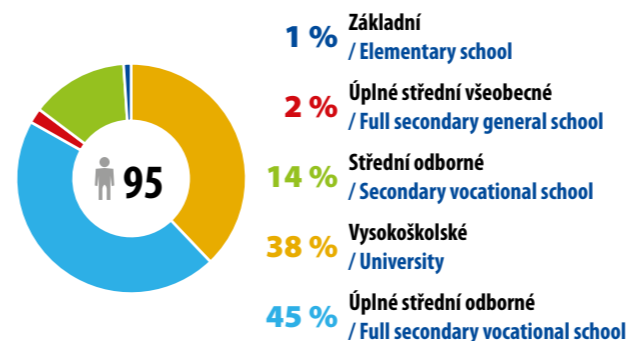
V roce 2015 pokračovala stabilizace a rozšiřování kolektivu vysoce kvalifikovaných odborníků. Došlo k personálnímu posílení o 8 pracovníků převážně v oblasti projektového řízení, technické podpory zákazníků, prodeje a klíčových výrobních profesí. Vzdělávání pracovníků a oborových specialistů probíhalo formou interních a externích školení s důrazem na prohlubování znalostí v oblasti dodávaného sortimentu. V rámci vzdělávání je naší trvalou prioritou kvalita, bezpečnost a ochrana zdraví při práci, ochrana životního prostředí a znalost zákonných požadavků.

In 2015 the stabilisation and extension of the team of highly skilled specialists continued. The company has hired eight new employees for project management, customer technical support, sales, and key manufacturing professions. We prepared internal and external trainings for our employees and field specialists with the focus on their knowledge of product assortment. Quality, occupational health and safety, environmental protection and knowledge of the relative legislative requirements were, and remain, our priorities.

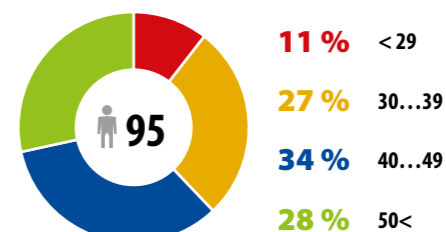
Vývoj počtu pracovníků, věková a kvalifikační struktura jsou uvedeny v příslušných grafech. Nadále se rozvíjel systém zaměstnaneckých výhod.

The increase in the number, age and qualification structure of JSP employees is shown in the relevant graphs. Our employee benefit system has been continuously developed.

Kvalifikační struktura pracovníků JSP, s.r.o. Qualification structure of JSP employees



Věková struktura pracovníků JSP, s.r.o. Age structure of JSP employees



8.12 INFORMATIKA / INFORMATICS

Ve společnosti je od roku 2003 implementován rozsáhlý informační systém IFS Aplikace (Švédsko) pokrývající většinu činností ve firmě. Informační systém plně podporuje řízení kvality v souladu s normou ISO 9001 (dokument management, sledovatelnost na skladě, ve výrobě, při expedici až do úrovně výrobního čísla, resp. šarže, evidence záznamů o kontrole kvality, ...). Modul Projektové řízení umožňuje efektivní řízení a kontrolu všech významných projektů a dodávek.

V roce 2015 byla zahájena implementace nové verze informačního systému IFS Applications 8. Tato verze výrazně rozšiřuje stávající funkcionalitu informačního systému a zahrnuje využití nejnovějších trendů v oboru informačních technologií. Ostrý provoz nové verze informačního systému byl zahájen v březnu 2016.

V oblasti vývoje a konstrukce je informační systém doplněn aplikačním SW pro vývoj, konstrukci a projektování (AutoCAD 3D, PADS, SolidWorks). V roce 2015 byl implementován databázový systém pro správu projekční a konstrukční dokumentace umožňující užší spolupráci projektantů s konstruktéry. Cílem implementace je zkvalitnění a zrychlení projekčních a konstrukčních prací v rámci projektových zakázek.

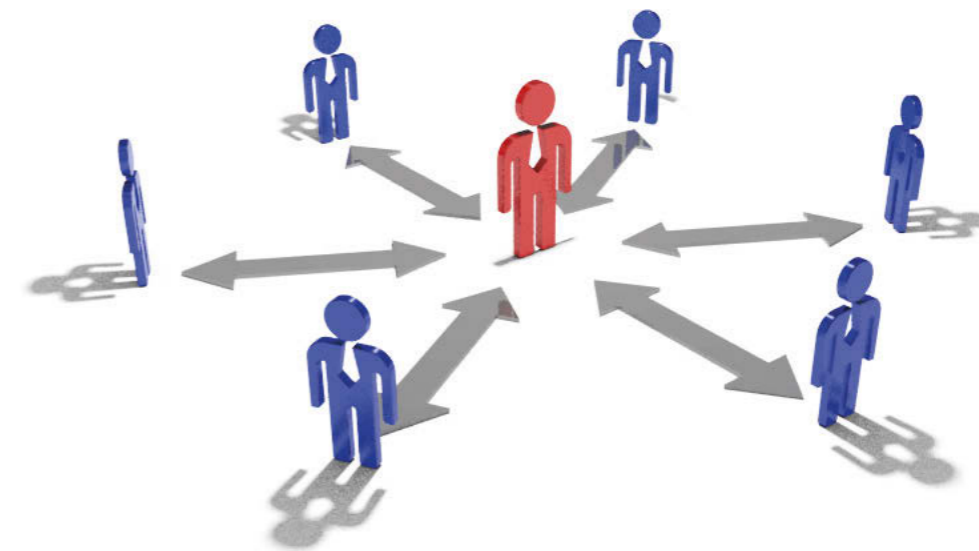
Since 2003, we have been using the information system IFS (Sweden), covering the majority of company activities. This information system fully supports quality management in compliance with ISO 9001 (document management, traceability of stock, production, shipment based on serial and batch numbers, quality control protocols, ...). The Project module ensures the effective management of all important projects and supplies.

In 2015 was started the implementation of a new version of the information system IFS Applications 8. This new version will significantly expand the functionality of our current information system and will use the latest trends in the field of information technology. In March 2016, a full operation of a new version of the information system was commenced.

The information system is extended with software for development, construction and design (AutoCAD 3D, PADS, SolidWorks). A database system for managing project and construction documentation, enabling a closer cooperation of designers with developers, was implemented in 2015. The aim of the implementation is to improve the quality of and speed up project and construction works within project contracts.



8.13 CONTROLLING / MANAGEMENT CONTROL SYSTEM



Součástí řízení společnosti je firemní controlling. Jeho základním úkolem je dozor nad náklady, zásobami a nad obsahem a dodržováním organizačních norem a stanovených postupů všech klíčových činností.

V dnešní podobě je controlling podstatnou součástí pracovní náplně managementu. Důležitým nástrojem controllingu JSP jsou referenční reporty s pevně stanovenou periodou předkládání přímému vedoucímu útvaru a souhrnné reporty vedoucích pro management společnosti. Perioda reportů je volena individuálně podle charakteru činnosti. Díky implementaci reportingu do standardních pracovních postupů je dosahováno zvyšování efektivity činností a dodržování norem a postupů. Management společnosti tak má okamžitý přehled o výkonu jednotlivců, útvarů a o dodržování zásad kvality.

An important part of our company management is the management control system (MCS). The main goal of the MSC is the supervision of the costs and stocks, content and compliance with organizational standards and the established procedures of all the key activities.

Nowadays MSC is an essential part of management work. Regular reports from employees to department managers, and summary reports from managers to the top management are an important tool of control. A reporting period is chosen individually according to a specified activity. Thanks to the implementation of reporting into our standard working procedures we have achieved an increased efficiency of the activities and compliance with standards and procedures. Thus the company management has an immediate overview of the work of individuals and departments, and of compliance with the quality principles.

9.

Produkty a služby Products and Services

9.1 VÝROBKY JSP / JSP PRODUCTS

Společnost JSP je významným výrobcem snímačů teploty a širokého sortimentu příslušenství. Vyrábíme více než 10000 různých typů a provedení odporových a termoelektrických snímačů teploty od běžných plášťových termočlánků až po výrobky pro vysoce náročná měření v průmyslových podmínkách v energetice, chemii, petrochemii a ve sklářském průmyslu. Rovněž vyrábíme digitální převodníky teploty od jednoduchých, spolehlivých a levných až po převodníky univerzální, plně programovatelné a s různými moderními komunikačními standardy.

Sortiment doplňuje široká škála teploměrových jímek v mnoha materiálových a rozměrových variantách, upevňovací šroubení či dodávky kompenzačního nebo prodlužovacího vedení.

Výrobní sortiment dále zahrnuje snímače tlaku a ventilové soupravy pro diferenční snímače tlaku. Vyrábíme vlastní panely úpravy vzorku a kompletujeme systémy kontinuální

JSP is a Czech leading manufacturer of temperature sensors with a wide range of accessories. We produce more than 10,000 different types of resistance and thermocouple temperature sensors, from common sheath thermocouples to products for the extremely demanding measurement required in industrial conditions in the power industry, chemical and petrochemical industry and glass industry. We also manufacture digital temperature transmitters ranging from simple, reliable and low cost versions to universal, fully programmable ones using various modern communication standards.

The product assortment is complemented by a wide range of thermowells in many material and size variations (according to Czech and international standards), mount fittings or the supplying of compensation or extension cables.

The product assortment further includes pressure sensors and valve manifolds for differential pressure sensors. We manufacture our own panels for sample conditioning

analýzy vody a páry pro energetiku. V neposlední řadě jsme výrobcem clon a dýz včetně přímých úseků, příslušenství pro měření průtoku a sestav pro fakturační měření.

and complete systems for water and steam analysis for the energy sector. Last but not least, we manufacture orifices and nozzles including straight sections, accessories for flow measurement and metering runs for fiscal metering.

Snímače teploty

/ Temperature sensors



Převodníky

/ Transmitters



Snímače tlaku a ventilové soupravy

/ Pressure sensors and manifolds



Panely úpravy a analýzy vzorků

/ Sampling and analysis panels



Měřicí clony a dýzy

/ Measuring orifices and nozzles



9.2 KOMPLETACE DODÁVEK MAR / COMPLETION OF I&C SUPPLIES

Svémi dodávkami JSP pokrývá všechny hlavní obory měření a regulace v průmyslových podmínkách od návrhu měření po dodávky a následný servis. Naším zákazníkům vždy zajišťujeme potřebnou kvalitu za optimální cenu. Kompletuje dodávky z portfolia více než 300 významných výrobců z celého světa.

JSP je dodavatelem a integrátorem kompletního sortimentu přístrojů pro následující obory:



Měření teploty
Temperature measurement



Měření tlaku
Pressure measurement



Měření průtoku
Flow measurement



Měření hladiny
Level measurement

We cover all the main industrial fields of measurement and control in industrial conditions from the design of the measurement to its supply and servicing. For our customers we always guarantee good quality at an optimal price. We complete deliveries from a portfolio of more than 300 important manufacturers from all over the world.

JSP is a supplier and integrator of a comprehensive range of products used in following fields:



Měření tepla
Heat measurement



Chemickou analýzu (vodivost, pH, O₂, křemík,...)
Chemical analysis (conductivity, pH, O₂, Si,...)



Měření vlhkosti
Humidity measurement



Detekci úniku ropných látek
Oil outflow by a non-contact method

9.3 INVESTIČNÍ DODÁVKY MAR / I&C INVESTMENT DELIVERIES

JSP zajišťuje kompletní investiční zakázky v oblasti SKŘ a elektro, spočívající zejména v řízení a provádění projekčních, dodavatelských, realizačních, montážních, oživovacích a servisních prací. Cílem společnosti je poskytnout dodavatelům technologických celků plnohodnotný, vysoce kvalitní a ekonomicky výhodný outsourcing služeb měření a regulace.

We provide complete deliveries of I&C Systems and cabling mainly consisting of the management and implementation of projects, deliveries, assembly, commissioning and service work. Our company goal is to provide the suppliers of complex technological units with economically attractive outsourcing of measurement and control services.

Jsou nabízena integrovaná řešení a dodávky I&C „na klíč“ včetně polní instrumentace, slaboproudé a silnoproudé elektroinstalace a kabeláží. Součástí řešení může být i návrh, projekt, dodávka, montáž a uvedení do provozu vnitřního i vnějšího osvětlení technologického celku, včetně nouzového osvětlení. JSP zajišťuje optimální řešení zákaznických požadavků a samozřejmě garantuje vysokou kvalitu, funkčnost, spolehlivost a bezpečnost aplikací a v neposlední řadě i splnění termínů. Společnost JSP provádí veškeré výpočty a návrhy měřicích okruhů a zpracovává projekty i ve 3D AutoCADu. Pro partnery realizující dodávky investičních celků do celého světa je dokumentace dodávána v potřebných jazykových verzích.

Naše hlavní segmenty trhu jsou:

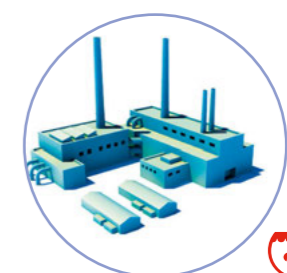
Energetika
Power industry



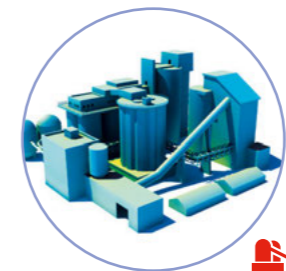
Petrochemie a chemický průmysl
Petrochemical and chemical industry



Teplárenství
Heat distribution systems



Plynárenství
Gas industry



Cementárny
Cement industry



Sklářský průmysl
Glass industry

We offer I&C integrated solutions and “turn-key” deliveries of field instrumentation, low-voltage and high-voltage electrical installation and cabling. Part of such a solution could even be the study, project, delivery, assembly and commissioning of indoor and outdoor lighting of a technological unit, including emergency lighting. We ensure the provision of optimal solutions according to customer needs and guarantee high quality, functionality, reliability, and application safety as well as meeting the deadlines. JSP provides all the calculations and measuring circuit designs and also process the projects in 3D AutoCAD. For partners who effect deliveries of investment units all over the world we supply the documentation in the required languages.

Our main industrial sectors are:

9.4 SLUŽBY / SERVICES

Poskytované služby jsou nedílnou součástí všech hlavních činností naší společnosti:

- služby akreditované kalibrační laboratoře JSP (široký sortiment kalibračních prací v oblasti měření teploty a tlaku a to jak ve vlastní laboratoři tak i přímo v provozu u zákazníka)
- služby autorizovaného měřicího střediska (AMS) při ověřování fakturačních měřidel
- záruční a pozáruční servis MaR technologií (včetně non-stop servisní linky a operativní servisní skladové zásoby snímačů a náhradních dílů)
- e-shop (snadné nákupy jednoduchého sortimentu)
- zápůjčky měřidel (přechodná měření, příložené průtokoměry, datalogery)
- služby Akademie měření a regulace (AMAR): semináře a workshopy (ve vlastním školicím centru), odborné konference

The services provided by our company are an integral part of all our main activities:

- Services of an accredited calibration laboratory (wide range of calibration in the field of temperature and pressure measurement both in our own laboratory and on site)
- Services provided by the Authorised Metrological Centre (AMS) in verifying invoicing gauges
- Warranty and post-warranty services of I&C technologies (including a 24 hour helpline and operational service stocks of sensors and spare parts)
- Online shop (easy purchases of straight-forward instruments)
- Instrument hire (temporary measurement, clamp-on flowmeters, dataloggers)
- Services provided by the Academy of Measurement and Regulation (AMAR): courses and workshops (in company's own training centre), expert conferences



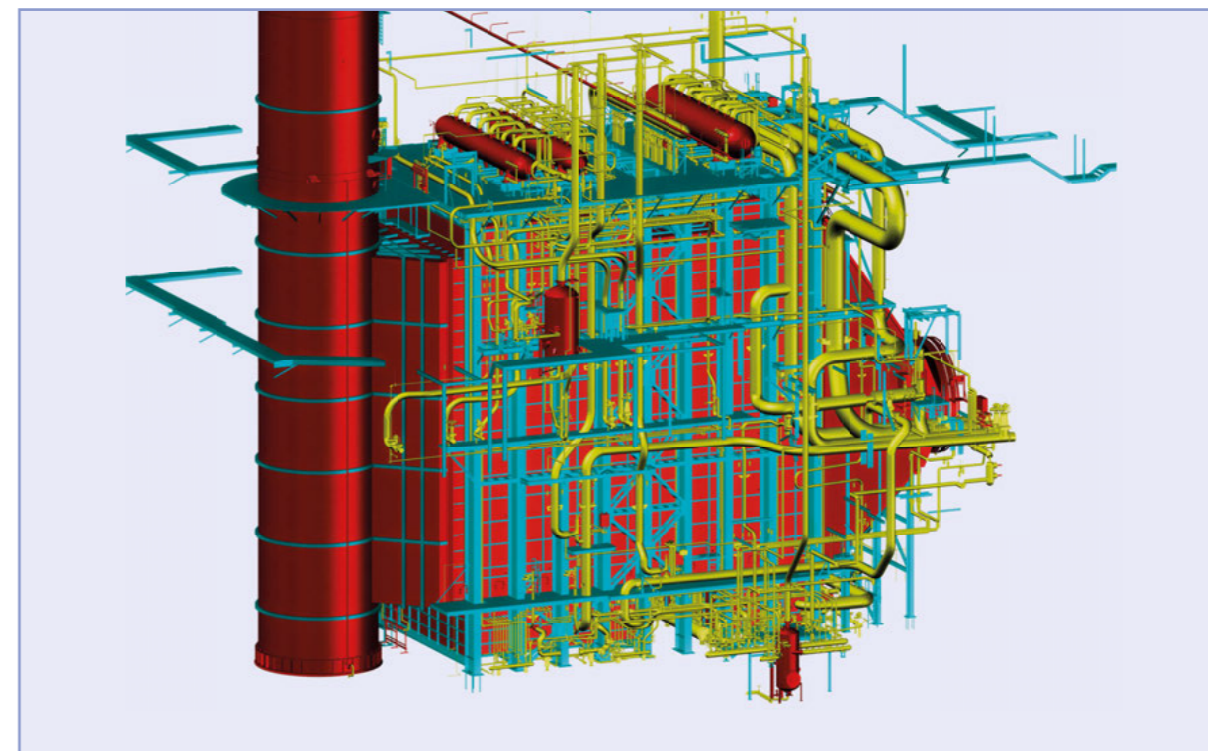
9.5 PROJEKČNÍ PRÁCE / PROJECTS

JSP zajišťuje kompletní projekční práce v oblasti SKŘ a elektro a nabízí široký rozsah inženýringových produktů:

- investiční studie
- úvodní projekty
- basic design
- prováděcí projekty (detail design)
- montážní projekty
- dokumentace skutečného stavu
- poradenství, konzultace a návrhy koncepčního řešení

We provide complete projects of I&C Systems and cabling, and offer a wide range of engineering services:

- Investment studies
- Preliminary projects
- Basic design
- Implementing projects (detailed design)
- Assembly projects
- As-built documentation
- Consultant services, studies of conceptual solutions



10.

Vybrané reference Selected References



Počerady 880 MW (Czech Republic)

IC Energo / ČEZ (2011 – 2013)

Projekt, dodávky, montáž chemické analýzy vody a páry, dodávky polní instrumentace (zejména měření teploty) pro nový zdroj PPC.

Project, deliveries, assembly of water and steam chemical analysis, deliveries of field instrumentation (particularly temperature measurement) for a new PPC generator.



Polní instrumentace pro turbíny

Projekt, dodávky, montáž nebo šéfmontáž polní instrumentace pro cca 60 turbosoustrojí.

Field instrumentation for turbines

Project, deliveries, field instrumentation assembly or assembly supervision of approximately 30 turbine sets.

- Bangladesh: Meghnaghat 450 MW
- Bosnia and Herzegovina: Kakanj 110 MW
- Cuba: Punta Gorda 25 MW, Boca de Jaruco 150 MW
- Czech Republic: Třebovice TG16- 72 MW, Opatovice 60 MW
- China: Shentou 2x 500 MW
- Croatia: Zagreb 40 MW
- Denmark: Lisbjerg 37 MW
- Italy: Acerra 120 MW
- Hungary: Oroszlány TG1 55 MW
- Mexico: Hermosillo 93 MW, El Sauz 150 MW
- Pakistan: Balloki 225 MW, Muridke 225 MW
- Poland: EC Nowa 55 MW, Mondi Swiecie 76 MW
- Russia: Těřeškovo 77 MW, Kojuhovo 77 MW
- Turkey: Hatay 325 MW, Yunus Emre 2x 145 MW
- Uruguay: Punta del Tigre 500 MW



Výrobce turbín společnost Doosan Škoda Power předal firmě JSP ocenění „Exellent Supplier Award 2015“ čímž ji zařadil mezi 10 nejlepších dodavatelů v roce 2015 z celkového počtu 1500 aktivních dodavatelů z celého světa.

The turbine manufacturer Doosan Škoda Power granted JSP the “Excellent Supplier Award 2015”, ranking the company among the best ten from the total of 1,500 active suppliers from all over the world.



New Talkha 750 MW + El Kureimat II. 750 MW (Egypt)

Škoda Praha Invest (2007 – 2009)

Kompletní projekt, dodávky, šéfmontáž, zkoušky a uvedení do provozu polní instrumentace, chemické analýzy vody a páry a slaboproudých kabeláží elektráren.

Complete project, deliveries, assembly supervision, control tests and commissioning of field instrumentation, water and steam chemical analysis and low-voltage cabling for power plants.

Perm + Vologda (Russia)

AE&E CZ (Babcock Borsig Steinmüller) (2008 – 2009)

Projekt a dodávky polní instrumentace kotlů, NN rozvaděčů, skříní ŘS a kabeláží pro kotle.

Project, deliveries of field instrumentation for boilers, control system cabinets and boiler cabling.



Prunéřov II 3× 250 MW (Czech Republic)

Siemens / ČEZ (2011 – 2016)

Projekt, dodávky, montáž chemické analýzy vody a páry, dodávky polní instrumentace (zejména měření teploty, měření průtoku – dodávky clon a dýz) pro kompletní rekonstrukci bloků C, D a E.

Project, deliveries, assembly of water and steam chemical analysis, deliveries of field instrumentation (particularly temperature measurement, flow measurement – deliveries of orifices and nozzles) for the complete refitting of blocks C, D, and E.

NZ Ledvice 660 MW (Czech Republic)

Emerson Process Management / ČEZ (2012 – 2013)

Dodávky polní instrumentace (zejména měření teploty) pro výstavbu nového nadkritického zdroje.

Deliveries of field instrumentation (particularly temperature measurement) for the construction of a new supercritical generator.



Vřesová 2× 200 MW (Czech Republic)

Sokolovská uhelná, právní nástupce, a.s. (2014 – 2015)

Projekt a dodávky chemické analýzy vody a páry na Teplárně, Projekt a dodávky a montáž chemické analýzy vody a páry na obou blocích PPC, projekt a dodávky pro Fakturační měření energií.

Projekt a dodávky chemické analýzy vody a páry na Teplárně, Projekt a dodávky a montáž chemické analýzy vody a páry na obou blocích PPC, projekt a dodávky pro Fakturační měření energií.



GDK Mellach 850 MW Gas CCGT (Rakousko/Austria)

Siemens AG Austria (2010 – 2012)

Kompletní projekt, dodávky, montáž, zkoušky a uvedení do provozu polní instrumentace, slaboproudých kabeláží a osvětlení kotlů.

Complete project, deliveries, assembly, control tests and commissioning of field instrumentation, low-voltage cabling and boiler lighting.

NEJVÝZNAMNĚJŠÍ ZÁKAZNÍCI / MOST IMPORTANT CUSTOMERS

Česká republika / Czech Republic

ČEZ, a.s. • Škoda Praha Invest, a.s. • Doosan Škoda Power, a.s. • Siemens, s.r.o. • MERO CR, a.s. • Lovochemie, a.s. • Deza, a.s. • Sigma Pumpy Hranice, s.r.o. • Dalkia, a.s. • Synthos Kralupy, a.s. • Teplotechna Prima, s.r.o. • SIGMA GROUP a.s. • TRINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s. • Českomoravský cement, a.s. • BorsodChem MCHZ, s.r.o. • PRECHEZA a.s. • SPOLANA a.s. • Procter & Gamble – Rakona, s.r.o. • ŠKODA TRANSPORTATION a.s. • Sokolovská uhelná, právní nástupce, a.s. • ...

Slovensko / Slovakia

Slovenské elektrárne, a.s. (ENEL) • U. S. Steel Košice, s.r.o. • Slovnaft, a.s. • Siemens s.r.o. • Považská cementáreň, a.s. • Duslo, a.s. • Mondi SCP, a.s. • Tepláreň Košice, a.s. • ...



Zpráva nezávislého auditora Independent Auditor's Report



Zpráva nezávislého auditora pro valnou hromadu
společnosti s ručením omezeným JSP

Provedl jsem audit přiložené účetní závěrky společnosti s ručením omezeným JSP s.r.o., Raisova 547, 506 01 Jičín, IČO 49286684, která se skládá z rozvahy k 31. 12. 2015, výkazu zisku a ztráty za rok končící 31. 12. 2015 a přílohy této účetní závěrky, která obsahuje popis použitých podstatných účetních metod a další vysvětlující informace. Údaje o společnosti s ručením omezeným JSP jsou uvedeny v bodu 1. přílohy této účetní závěrky.

Odpovědnost statutárního orgánu účetní jednotky za účetní závěrku

Statutární orgán společnosti JSP s.r.o. je odpovědný za sestavení účetní závěrky, která podává věrný a poctivý obraz v souladu s českými účetními předpisy, a za takový vnitřní kontrolní systém, který považuje za nezbytný pro sestavení účetní závěrky tak, aby neobsahovala významné (materiální) nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou.

Odpovědnost auditora

Moji odpovědnosti je vyjádřit na základě mého auditu výrok k této účetní závěrce. Audit jsem provedl v souladu se zákonem o auditorech, mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. V souladu s těmito předpisy jsem povinen dodržovat etické požadavky a naplánovat a provést audit tak, abych získal přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné (materiální) nesprávnosti.

Audit zahrnuje provedení auditorských postupů k získání důkazních informací o částkách a údajích zveřejněných v účetní závěrce. Výběr postupů závisí na úsudku auditora zahrnujícím i vyhodnocení rizik významné (materiální) nesprávnosti údajů uvedených v účetní závěrce způsobené podvodem nebo chybou. Při vyhodnocování těchto rizik auditor posoudí vnitřní kontrolní systém relevantní pro sestavení účetní závěrky podávající věrný a poctivý obraz. Cílem tohoto posouzení je navrhnout vhodné auditorské postupy, nikoli vyjádřit se k účinnosti vnitřního kontrolního systému účetní jednotky. Audit též zahrnuje posouzení vhodnosti použitých účetních metod, přiměřenosti účetních odhadů provedených vedením i posouzení celkové prezentace účetní závěrky.

Jsem přesvědčen, že důkazní informace, které jsem získal, poskytují dostatečný a vhodný základ pro vyjádření mého výroku.

Podle mého názoru účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz aktiv a pasiv společnosti s ručením omezeným JSP k 31. 12. 2015 a nákladů a výnosů a výsledku jejího hospodaření za rok končící 31. 12. 2015 v souladu s českými účetními předpisy.

Ostatní informace

Za ostatní informace se považují informace uvedené ve výroční zprávě mimo účetní závěrku a moji zprávu auditora. Za ostatní informace odpovídá vedení společnosti.


- 2 -

Můj výrok k účetní závěrce se k ostatním informacím nevztahuje, ani k nim nevydávám zvláštní výrok. Přesto je však součástí mých povinností souvisejících s ověřením účetní závěrky seznámení se s ostatními informacemi a zjištění, zda ostatní informace uvedené ve výroční zprávě nejsou ve významném (materiálním) nesouladu s účetní závěrkou či mými znalostmi o účetní jednotce získanými během ověřování účetní závěrky, zda je výroční zpráva sestavena v souladu s právními předpisy nebo zda se jinak tyto informace nejeví jako významné (materiální) nesprávné. Pokud na základě provedených prací zjistím, že tomu tak není, jsem povinen zjištěné skutečnosti uvést v mé zprávě.

V rámci uvedených postupů jsem v obdržených ostatních informacích nic takového nezjistil.

Ing. Jaroslav Beneš
auditor č. oprávnění KAČR 0445
Jungmannova 1132
506 01 Jičín

Jičín dne 16. května 2016



Independent auditor's report for the General Meeting
of limited liability company JSP, s.r.o.

I have audited attached financial statements of limited liability company JSP, s.r.o., Raisova 547, 506 01 Jičín, VAT No. CZ49286684, which comprise the balance sheet as at 31 December 2015, statement of profit and loss for the year ended 31 December 2015 and appendix to this financial statements, which details description of used significant accounting policies and other explanatory notes. Information about limited liability company JSP, s.r.o. is set out in Note 1 to these financial statements.

Responsibility of the Statutory Body for the Financial Statements

The statutory body of the company JSP, s.r.o. is responsible for the preparation of the financial statements that give a true and fair presentation in accordance with Czech accounting regulations and for such internal control system as statutory body determines is necessary to enable the preparation of financial statements free from (material) misstatement, whether due to fraud or error.

Auditor's Responsibility

My responsibility is to express an opinion on these financial statements based on my audit. I conducted my audit in accordance with the Act on Auditors and International Standards on Auditing as amended by implementation guidance of the Chamber of Auditors of the Czech Republic. Those standards require that I comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance as to whether the financial statements are free from (material) misstatement.

The audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including an assessment of the risks of (material) misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, I consider internal control relevant to the entity's fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. The audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

I believe that the audit evidence I have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for my audit opinion.

In my opinion, financial statements give a true and fair view of assets and liabilities of limited liability company JSP, s.r.o. as at 31 December 2015 and the costs, revenues and the profit of its financial performance achieved for the year ended 31 December 2015 in accordance with the Czech accounting regulations.

Other Information

Other information is defined as information included in the annual report, but does not include the financial statements and my auditor's report thereon. The management of the company is responsible for the other information.

- 2 -

My opinion on the financial statements does not cover the other information and I do not express any form of opinion thereon. In connection with my audit of the financial statements, my responsibility is to read the other information and, in doing so, consider whether the other information included in the annual report is (materially) inconsistent with the financial statements or my knowledge obtained in the audit, whether the annual report is prepared in accordance with applicable legislation and whether such information otherwise does not appear to be (materially) misstated. If, based on the work I have performed, I conclude that there is a (material) misstatement of this other information, I am required to report that fact.

I have nothing to report in this regard.

Ing. Jaroslav Beneš
Auditor, License No. 445
Jungmannova 1132
506 01 Jičín

Jičín, 16th May 2016



12.

Rozvaha
Balance Sheet

		(v tisících Kč / in thousands CZK)		
		2 015	2 014	2 013
1	AKTIVA CELKEM TOTAL ASSETS	85 500	84 841	86 778
2	A. Pohledávky za upsaný základní kapitál Receivables for subscribed share capital			
3	B. Dlouhodobý majetek Fixed assets	6 164	4 809	6 858
4	B. I. Dlouhodobý nehmotný majetek Fixed intangible assets	1 746	188	22
5	B. I. 1. Zřizovací výdaje Establishment costs			
6	2. Nehmotné výsledky výzkumu a vývoje Intangible results of R&D			
7	3. Software	110	188	
8	4. Ocenitelná práva Assessable rights	427		22
9	5. Goodwill			
10	6. Jiný dlouhodobý nehmotný majetek Other fixed intangible assets			
11	7. Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek Fixed intangible assets in process	1 209		

		(v tisících Kč / in thousands CZK)		
		2 015	2 014	2 013
12	8. Poskytnuté zálohy na dlouhodobý nehmotný majetek Advance on intangible fixed assets			
13	B. II. Dlouhodobý hmotný majetek Fixed tangible assets	4 243	4 446	4 488
14	B. II. 1. Pozemky Lands			
15	2. Stavby Constructions			
16	3. Samostatné movité věci a soubory movitých věcí Individual tangibles and sets of tangibles	4 243	4 446	4 488
17	4. Pěstitelské celky trvalých porostů Perennial corps			
18	5. Základní stádo a tažná zvířata Livestock			
19	6. Jiný dlouhodobý hmotný majetek Other fixed tangible assets			
20	7. Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek Fixed tangible assets in progress			
21	8. Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek Advance payment for fixed tangible assets			
22	9. Oceňovací rozdíl k nabytému majetku Adjustment to acquired assets			
23	B. III. Dlouhodobý finanční majetek Fixed financial assets	175	175	2 348
24	B. III. 1. Podíly v ovládaných a řízených osobách Shares in affiliated companies	175	175	175
25	2. Podíly v účetních jednotkách pod podstatným vlivem Investments in associates			
26	3. Ostatní dlouhodobé cenné papíry a podíly Other long-term investments in securities and shares			
27	4. Půjčky a úvěry – ovládací a řídicí osoba, podstatný vliv Intragroup loans – subsidiaries and associates			
28	5. Jiný dlouhodobý finanční majetek Other financial investments			2 173

(v tisících Kč / in thousands CZK)			2 015	2 014	2 013
29	6.	Pořizovaný dlouhodobý finanční majetek Long term investments in progress			
30	7.	Poskytnuté zálohy na dlouhodobý finanční majetek Advance payments for long-term investments			
31	C.	Oběžná aktiva Current assets	78 455	79 436	79 661
32	C. I.	Zásoby Inventory	23 700	24 526	25 355
33	C. I. 1.	Material Material	7 518	6 830	8 158
34	2.	Nedokončená výroba a polotovary Work in progress process and semi-finished products	7 090	9 246	7 884
35	3.	Výrobky Finished goods	3 309	2 754	3 172
36	4.	Zvířata Livestock			
37	5.	Zboží Goods	5 783	5 696	6 141
38	6.	Poskytnuté zálohy na zásoby Pre-payments for inventory			
39	C. II.	Dlouhodobé pohledávky Long-term receivables			
40	C. II. 1.	Pohledávky z obchodních vztahů Trade receivables			
41	2.	Pohledávky – ovládající a řídicí osoba Intragroup receivables			
42	3.	Pohledávky – podstatný vliv Receivables – associates			
43	4.	Pohledávky za společníky, členy družstva a za účastníky sdružení Receivables for partners, cooperative members and association members			
44	5.	Dlouhodobé poskytnuté zálohy Long-term deposits given			
45	6.	Dohadné účty aktivní Anticipated assets			

(v tisících Kč / in thousands CZK)			2 015	2 014	2 013
46	7.	Jiné pohledávky Other receivables			
47	8.	Odložená daňová pohledávka Deferred tax receivable			
48	C. III.	Krátkodobé pohledávky Short-term receivables	46 771	50 018	39 799
49	C. III. 1.	Pohledávky z obchodních vztahů Trade receivables	44 454	49 317	38 289
50	2.	Pohledávky – ovládající a řídicí osoba Intragroup receivables			
51	3.	Pohledávky – podstatný vliv Receivables – associates			
52	4.	Pohledávky za společníky, členy družstva a za účastníky sdružení Receivables from partners, cooperative members and association members			
53	5.	Sociální zabezpečení a zdravotní pojištění Receivables for social security and health insurance			
54	6.	Stát – daňové pohledávky Taxes and state subsidies receivable	1 490		134
55	7.	Krátkodobé poskytnuté zálohy Short-term advance payments	612	485	1 247
56	8.	Dohadné účty aktivní Anticipated assets			
57	9.	Jiné pohledávky Other receivables	215	216	129
58	C. IV.	Krátkodobý finanční majetek Short-term investments in progress	7 984	4 892	14 507
59	C. IV. 1.	Peníze Cash	37	33	31
60	2.	Účty v bankách Cash in the bank	7 947	4 859	14 476
61	3.	Krátkodobé cenné papíry a podíly Short-term investments			
62	4.	Pořizovaný krátkodobý finanční majetek Short-term financial investment in progress			

(v tisících Kč / in thousands CZK)			2 015	2 014	2 013
63	D. I.	Časové rozlišení Accruals and deferrals	881	596	259
64	D. I. 1.	Náklady příštích období Prepaid expenses	881	596	259
65	2.	Komplexní náklady příštích období Complex prepaid expenses			
66	3.	Příjmy příštích období Accrued revenue receipts			
67		Pasiva celkem Total liabilities	85 500	84 841	86 778
68	A.	Vlastní kapitál Equity	53 745	57 290	64 165
69	A. I.	Základní kapitál Registered capital	500	500	500
70	A. I. 1.	Základní kapitál Registered capital	500	500	500
71	2.	Vlastní akcie a vlastní obchodní podíly Company's own shares and ownership interests			
72	3.	Změny základního kapitálu Changes in registered capital			
73	A. II.	Kapitálové fondy Capital funds			
74	A. II. 1.	Emisní ážio Share premium			
75	2.	Ostatní kapitálové fondy Other capital funds			
76	3.	Oceňovací rozdíly z přecenění majetku a závazků Assets and liabilities revaluation			
77	4.	Oceňovací rozdíly z přecenění při přeměnách společností Revaluation in transformation of companies			
78	5.	Rozdíl z přeměn společností Revaluation reserve			
79	6.	Rozdíly z ocenění při přeměnách společností Merger revaluation reserve			

(v tisících Kč / in thousands CZK)			2 015	2 014	2 013
80	A. III.	Rezervní fondy, nedělitelný fond a ostatní fondy ze zisku Reserve funds, non-distributable reserves and other reserves	50	50	50
81	A. III. 1.	Zákonný rezervní fond / nedělitelný fond Statutory reserve fund / indivisible fund	50	50	50
82	2.	Statutární a ostatní fondy Statutory and other reserve funds			
83	A. IV.	Výsledek hospodaření minulých let Retained earnings profit / loss from previous years	44 497	37 703	51 700
84	A. IV. 1.	Nerozdělený zisk minulých let Retained profits from previous years	44 497	37 703	51 700
85	2.	Neuhrazená ztráta minulých let Accumulated losses from previous years			
86	3.	Jiný výsledek hospodaření minulých let Other profit / loss from previous years			
87	A. V.	Výsledek hospodaření běžného účetního období Profit / loss for the current period	8 698	19 037	11 915
88	B.	Cizí zdroje Liabilities	31 089	26 444	17 150
89	B. I.	Rezervy Provisions			
90	B. I. 1.	Rezervy podle zvláštních právních předpisů Tax deductible provisions			
91	2.	Rezerva na důchody a podobné závazky Provisions for pensions and similar payables			
92	3.	Rezerva na daň z příjmu Income tax provision			
93	4.	Ostatní rezervy Other reserves			
94	B. II.	Dlouhodobé závazky Long-term liabilities	878	887	848
95	B. II. 1.	Závazky z obchodních vztahů Trade payables			
96	2.	Závazky – ovládající a řídicí osoba Liabilities – controlling and managing organizations			

(v tisících Kč / in thousands CZK)			2 015	2 014	2 013
97	3.	Závazky – podstatný vliv Liabilities – accounting units with substantial influence			
98	4.	Závazky ke společníkům členům družstva a k účastníkům sdružení Liabilities – partners, cooperative members and association members			
99	5.	Dlouhodobé přijaté zálohy Long-term advances received			
100	6.	Vydané dluhopisy Issued bonds			
101	7.	Dlouhodobé směny k úhradě Long-term bills of exchange payable			
102	8.	Dohadné účty pasivní Anticipated liabilities			
103	9.	Jiné závazky Other liabilities	500	500	500
104	10.	Odložený daňový závazek Deferred tax liability	378	387	348
105	B. III.	Krátkodobé závazky Short-term liabilities	30 211	25 557	16 302
106	B. III. 1.	Závazky z obchodních vztahů Trade payables	12 029	10 408	11 360
107	2.	Závazky – ovládající a řídicí osoba Liabilities – controlling and managing organizations			
108	3.	Závazky – podstatný vliv Liabilities – accounting units with substantial influence			
109	4.	Závazky ke společníkům, členům družstva a k účastníkům sdružení Liabilities to partners, cooperative members and association members	10 219	8 019	15
110	5.	Závazky k zaměstnancům Liabilities to employees	2 095	2 179	1 724
111	6.	Závazky ze sociálního zabezpečení a zdravotního pojištění Liabilities to social & health authorities	1 304	1 212	1 046
112	7.	Stát – daňové závazky a dotace State – tax liabilities & subsidies	2 788	3 306	1 273
113	8.	Krátkodobé přijaté zálohy Short-term advances received	1 776	433	884

(v tisících Kč / in thousands CZK)			2 015	2 014	2 013
114	9.	Vydané dluhopisy Issued bonds			
115	10.	Dohadné účty pasivní Anticipated liabilities			
116	11.	Jiné závazky Other payables			
117	B. IV.	Bankovní úvěry a výpomoci Bank loans and overdrafts			
118	B. IV. 1.	Bankovní úvěry dlouhodobé Long-term bank loans			
119	2.	Krátkodobé bankovní úvěry Short-term bank loans			
120	3.	Krátkodobé finanční výpomoci Short-term borrowings			
121	C. I.	Časové rozlišení Accruals	666	1 107	5 463
122	C. I. 1.	Výdaje příštích období Accrued expenses	666	1 107	3 296
123	2.	Výnosy příštích období Deferred income			2 167

13.

Výkaz zisku a ztráty

Profit and Loss Statement

		(v tisících Kč / in thousands CZK)		
		2015	2014	2013
1	I. Tržby za prodej zboží Revenues from sold goods	97 354	85 871	86 797
2	A. Náklady vynaložené na prodané zboží Cost of goods sold	76 213	66 409	65 062
3	+ Obchodní marže Gross profit	21 141	19 462	21 735
4	II. Výkony Performance	90 130	107 001	83 255
5	II. 1. Tržby za prodej vlastních výrobků a služeb Revenues from products and services	91 611	105 737	81 981
6	2. Změna stavu zásob vlastní činnosti Inventory change of finished goods and work in progress	-1 578	1 099	1 172
7	3. Aktivace Own work capitalised	97	165	102
8	B. Výkonová spotřeba Cost of sales	56 652	62 258	52 129
9	B. 1. Spotřeba materiálu a energie Raw materials and consumables	41 295	47 017	35 466
10	B. 2. Služby Services	15 357	15 241	16 663
11	+ Přidaná hodnota Added value	54 619	64 205	52 861

		(v tisících Kč / in thousands CZK)		
		2015	2014	2013
12	C. Osobní náklady Staff costs	42 697	39 717	37 444
13	C. 1. Mzdové náklady Wages and salaries	31 113	29 014	27 255
14	C. 2. Odměny členům orgánů společnosti a družstva Emoluments of board members			
15	C. 3. Náklady na sociální zabezpečení a zdravotní pojištění Social security costs and health insurance	10 874	10 045	9 547
16	C. 4. Sociální náklady Other social costs	710	658	642
17	D. Daně a poplatky Taxes and fees	48	46	44
18	E. Odpisy dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku Depreciation of long term assets - intangible and tangible fixed assets	1 876	1 608	1 658
19	III. Tržby z prodeje dlouhodobého majetku a materiálu Revenues from sales of fixed assets and material	2 043	3 660	1 565
20	III. 1. Tržby z prodeje dlouhodobého majetku Sales of long term assets	51	157	91
21	2. Tržby z prodeje materiálu Sales of raw materials	1 992	3 503	1 474
22	F. Zůstatková cena prodaného dlouhodobého majetku a materiálu Net book amount of long-term assets and raw materials sold	1 341	2 450	984
23	F. 1. Zůstatková cena prodaného dlouhodobého majetku Net book amount of sold long-term assets			
24	2. Prodaný materiál Net book amount of raw materials sold	1 341	2 450	984
25	G. Změna stavu rezerv a opr. pol. v prov. obl. a kompl. nákladů příštích období Increase/decrease in operating provisions and complex prepaid expenses	51	61	-121
26	VI. Ostatní provozní výnosy Other operating income	656	300	226
27	H. Ostatní provozní náklady Other operating expenses	331	405	215
28	V. Převod provozních výnosů Transfer of operating income			

(v tisících Kč / in thousands CZK)		2 015	2 014	2 013
29	I. Převod provozních nákladů Adjustments to operating expenses			
30	* Provozní výsledek hospodaření Operating profit/loss	10 974	23 878	14 428
31	VI. Tržby z prodeje cenných papírů a podílů Revenues from sales of securities and ownership interests			
32	J. Prodané cenné papíry a podíly Sold securities and ownership interests			
33	VII. Výnosy z dlouhodobého finančního majetku Income from long term investments		1 707	
34	VII. 1. Výnosy z podílů v ovl. a říz. osobách a v účetních jednotkách pod podst. vlivem Income from investment in controlled entities			
35	2. Výnosy z ostatních dlouhodobých cenných papírů a podílů Income from other securities and ownership interests			
36	3. Výnosy z ostatního dlouhodobého finančního majetku Income from other long-term investments		1 707	
37	VIII. Výnosy z krátkodobého finančního majetku Income from short-term investments			
38	K. Náklady z finančního majetku Loss on investments		2 173	
39	IX. Výnosy z přecenění cenných papírů a derivátů Income from revaluation of securities and derivatives			
40	L. Náklady z přecenění cenných papírů a derivátů Loss on revaluation of securities and derivatives			
41	M. Změna stavu rezerv a opravných položek ve finanční oblasti Change in financial provisions and adjustments			
42	X. Výnosové úroky Interest income	15	50	62
43	N. Nákladové úroky Interest expenses			
44	XI. Ostatní finanční výnosy Other financial income	502	425	1 250
45	O. Ostatní finanční náklady Other financial expenses	637	417	893

(v tisících Kč / in thousands CZK)		2 015	2 014	2 013
46	XII. Převod finančních výnosů Adjustment to financial income			
47	P. Převod finančních nákladů Adjustment to financial expenses			
48	* Finanční výsledek hospodaření Financial result	-120	-408	419
49	Q. Daň z příjmů za běžnou činnost Tax on ordinary income	2 156	4 433	2 932
50	Q. 1. – splatná – due tax	2 164	4 394	2 915
51	Q. 2. – odložená – tax deferred	-8	39	17
52	** Výsledek hospodaření za běžnou činnost Profit/loss from ordinary activity	8 698	19 037	11 915
53	XIII. Mimořádné výnosy Extraordinary income			
54	R. Mimořádné náklady Extraordinary expenses			
55	S. Daň z příjmů z mimořádné činnosti Tax on extraordinary profit or loss			
56	S. 1. – splatná – due tax			
57	S. 2. – odložená – tax deferred			
58	* Mimořádný výsledek hospodaření Profit/loss on extraordinary items after taxation			
59	T. Převod podílu na výsledku hospodaření společníkům Profit/loss share apportioned to partners			
60	*** Výsledek hospodaření za účetní období Net profit/loss for the financial period	8 698	19 037	11 915
61	**** Výsledek hospodaření před zdaněním Profit/loss before tax	10 854	23 470	14 847

14.

Příloha účetní závěrky za rok 2015

I. OBECNÉ ÚDAJE

1. Popis účetní jednotky

Obchodní jméno: JSP, s. r. o.

Sídlo: Raisova 547, Jičín

Právní forma: Společnost s ručením omezeným

Předmět podnikání činnosti:

1. Koupě zboží za účelem jeho dalšího prodeje a prodej v rámci živností volných
2. Poskytování software (prodej hotových programů na základě smlouvy s autory nebo vyhotovování programů na zakázku)
3. Výroba, instalace a opravy elektrických strojů a přístrojů
4. Konstrukce, výroba a kompletace strojírenských dílů a výrobků (v rámci volné živnosti)
5. Výroba, opravy a montáž měřidel
6. Výroba, instalace a opravy elektronických zařízení
7. Inženýrská činnost v investiční výstavbě
8. Projektování elektrických zařízení

Datum vzniku: 27. dubna 1993

Společníci: Ing. Jiří Lenděl – vklad 50 % základního kapitálu
Ing. Petr Bartoš – vklad 50 % základního kapitálu

Appendix to the Financial Statements
for the Year 2015

I. GENERAL INFORMATION

1. Description of the accounting entity

Trade name: JSP, s.r.o.

Company registered address: Raisova 547, Jičín

Statutory form: Limited liability company

Subject of business activity:

1. Purchase of goods for resale and sale in free trade statutes
2. Provision of software (sales of completed programs under contract with the authors or creating programs on request)
3. Manufacture, installation and repair of electric instruments
4. Design, manufacture and completion of mechanical engineering parts and products (in free trade statutes)
5. Manufacture, repair and assembly of measurement instruments
6. Manufacture, installation and repair of electronic devices
7. Engineering activities in the investment construction
8. Design and project work of electronic devices

Founded: 27th April 1993

Partners: Ing. Jiří Lenděl – initial deposit 50 % of authorized capital
Ing. Petr Bartoš – initial deposit 50 % of authorized capital

Změny a dodatky v obchodním rejstříku v uplynulém období:

- nebyly žádné

Organizační struktura:

Realizace

- Ekonomika
- Laboratoř
- Obchod
 - Administrativa obchodu
 - Logistika
- Výroba
 - Řízení výroby
 - Výrobní středisko 1

Rozvoj

- Marketing / Propagace
- Prodej
- Prodej – Plzeň
- Prodej – Praha
- Projekty
- Projekty – investiční celky
- Vývoj – snímače / TPV
- Vývoj – elektro
- Informatika

Statutární orgán: jednatel-ředitel: Ing. Petr Bartoš
jednatel-ředitel: Ing. Jiří Lenděl

2. Obchodní společnosti, v nichž má účetní jednotka větší než 20% podíl na základním jmění

JSP Slovakia s. r. o. Karloveská 63, 841 04 Bratislava – 100% podíl	2013	2014	2015
Základní kapitál [EUR]	6 639	6 639	6 639
Rezervní fond [EUR]	664	664	664
Vlastní kapitál [EUR]	131 464	136 588	133 090
Účetní výsledek hospodaření [EUR]	6 372	5 125	-3 498

Changes and amendments to the register in the past year:

- none

Organization structure:

Realization

- Finance
- Laboratory
- Sales
 - Sales Administration
 - Logistics
- Production
 - Production Management
 - Production Facility 1

Business Development

- Marketing / Promotion
- Sales
- Sales – Plzeň
- Sales – Prague
- Projekty
- Projekty – investment units
- Development – sensors / TPV
- Development – electronics
- Informatics

Statutory body: Chief executive officer – Director: Ing. Petr Bartoš
Chief executive officer – Director: Ing. Jiří Lenděl

2. Companies, where the entity has more than a 20% share in the basic capital

JSP Slovakia s. r. o. Karloveská 63, 841 04 Bratislava – 100% share	2013	2014	2015
Basic capital [EUR]	6 639	6 639	6 639
Reserve fund [EUR]	664	664	664
Equity [EUR]	131 464	136 588	133 090
Economic result [EUR]	6 372	5 125	-3 498

3. Údaje o zaměstnancích

Údaj / Období	2013	2014	2015
Průměrný počet zaměstnanců	81	86	92
z toho ředitelé společnosti	2	2	2
Osobní náklady vynaložené na zaměstnance [tis. Kč]	37 444	39 717	42 697
z toho osobní náklady vynaložené na řídicí pracovníky [tis. Kč]	561	561	561

4. Půjčky

Skupina zaměstnanců / Období	2013	2014	2015
Ostatní zaměstnanci [tis. Kč]	0	0	0

II. INFORMACE O POUŽITÝCH ÚČETNÍCH METODÁCH, OBECNÝCH ÚČETNÍCH ZÁSADÁCH A ZPŮSOBECH OCEŇOVÁNÍ

1. Použité účetní metody, způsoby oceňování a odpisování jsou v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb. o účetnictví, prováděcí vyhláškou MF ČR č. 500/2002 Sb. a s účtovou osnovou a postupy účtování pro podnikatele č. j. 281/89 759/2001.

2. 1. Způsob ocenění:

a) zásoby:

zásoby se oceňují adresně skutečnými základními pořizovacími cenami

– v účetnictví této evidenci odpovídají účty:

materiál –	účet 112.01	– základní pořizovací ceny
	účet 112.70	– cenová odchylka (předpokládaná cena × skutečně fakturovaná cena)
zboží –	účet 132.01	– základní pořizovací ceny
	účet 132.70	– cenová odchylka (předpokládaná cena × skutečně fakturovaná cena)

3. Information about employees

Data / Period	2013	2014	2015
Average number of employees	81	86	92
Of which directors of the company	2	2	2
Personal costs incurred for employees [in thousands CZK]	37 444	39 717	42 697
Of which personnel costs incurred for managers [in thousands CZK]	561	561	561

4. Loans

Group employees / Period	2013	2014	2015
Other employees [in thousands CZK]	0	0	0

II. INFORMATION ABOUT APPLIED ACCOUNTING METHODS, ACCOUNTING PRINCIPLES AND WAYS OF VALUATION

1. The applied accounting methods, ways of valuation and depreciation are in accordance with Act No. 563/1991 Coll. on accounting, implemented by regulation of the Czech Ministry of Finance No. 500/2002 Coll. and with a chart of accounts and accounting classification for business No. 281/89 759/2001.

2. 1. Way of valuation:

a) Inventory:

Inventory is valued by addressed real basic purchase prices

– the following accounts comply with the accounting records:

material –	account 112.01	– basic purchase prices
	account 112.70	– price variance (estimated price × invoiced price)
goods –	account 132.01	– basic purchase prices
	account 132.70	– price variance (estimated price × invoiced price)

nedokončená výroba –

účet 121.01	– materiál – základní ceny a kooperace
účet 121.02	– mzdy
účet 121.09	– ostatní náklady
účet 121.21	– projekty – základní ceny a kooperace

výrobky –

účet 123.01	– materiál – základní ceny a kooperace
účet 123.02	– mzdy
účet 123.09	– ostatní náklady

b) dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek vytvořený ve vlastní režii – oceněno skutečnými základními pořizovacími cenami

c) cenné papíry a podíly – peněžité vklady – oceněno nominální hodnotou

d) příchovky a přírůstky zvířat – žádné

2. 2. Reprodukční pořizovací cena – nepoužívá se

2. 3. Druhy vedlejších pořizovacích nákladů:

materiál –	účet 112.80	– vedlejší pořizovací náklady
zboží –	účet 132.80	– vedlejší pořizovací náklady

Vedlejší pořizovací náklady jsou vedeny na analytických účtech podle zásob, ke kterým se vztahují.

Tyto náklady se přeúčtovávají úměrně k odpovídajícím analytickým účtům 01.

2. 4. Podstatné změny způsobu oceňování a odepisování v tomto účetním období nebyly.

2. 5. Opravné položky k majetku – opravné položky byly vytvořeny k pohledávkám za dlužníky v konkursním řízení ve výši 417 tis. Kč (100% nominálu).

Opravné položky k vybraným pohledávkám po lhůtě splatnosti ve výši 68 tis. Kč – jedná se o opravné položky dle zákona o rezervách č. 593/1992 Sb.

Opravné položky – daňově neuznatelné ve výši 28 tis. Kč byly vytvořeny k vybraným nevymahatelným a neuznaným pohledávkám.

Opravné položky k jinému majetku nebyly účtovány.

2. 6. Účetní jednotka sestavila podle par. 28 odst. 2 zákona č. 563/1991 Sb. O účetnictví odpisový plán pro dlouhodobý majetek. Odpisový plán je uveden ve Směrnici pro vedení účetnictví. Daňové odpisy dlouhodobého majetku se provádí podle zákona č. 586/1999 Sb., dlouhodobý majetek se dle tohoto zákona zařadí do příslušné třídy, odepisování se provádí zrychleně. Účetní odpisy se provádějí měsíčně rovnoměrně. Délka odepisování odpovídá

production in progress –

account 121.01	– material – basic prices and cooperation
account 121.02	– wages
account 121.09	– other costs
account 121.21	– projects – basic prices and cooperation

products –

account 123.01	– material – basic prices and cooperation
account 123.02	– wages
account 123.09	– other costs

b) Fixed tangible and intangible assets produced on own activity – valued by real basic purchase prices

c) Securities and shares – cash deposits – valued by nominal value

d) Additions and rearing of animals – none

2. 2. Reproduction purchase price – not used

2. 3. Types of secondary purchase costs:

material –	account 112.80	– secondary purchase costs
goods –	account 132.80	– secondary purchase costs

Secondary purchase costs are kept in analytical accounts according to the corresponding inventory.

These costs are proportionally accounted to corresponding analytical accounts 01.

2. 4. There were no important changes in the valuation and depreciation methods during the last accounting period.

2. 5. Adjusted items (allowances) concerning assets – adjusting items were created for receivables for debtors in insolvency proceedings to the amount of 417 thousand CZK (100% nominal).

Adjusting items (allowances) concerning selected overdue debts to the amount of 68 thousand CZK – these are adjusted items according to the Act No. 593/1992 Coll. on reserves.

Adjusted items (allowances) – tax deductible in the amount of 28 thousand CZK was created for selected unenforceable and unaccepted receivables.

Adjusted items (allowances) concerning other assets were not accounted.

2. 6. The accounting entity set a depreciation plan for fixed assets according to Accounting Act No. 563/1991 Coll. section 28, par. 2. The depreciation plan is presented in the directive for accounting. Tax depreciation of fixed assets is done according to Act No. 586/1999 Coll., fixed assets are assigned to their corresponding class in compliance with this act and accelerated depreciation is used. Even book depreciation is done monthly.

řídě, do které je majetek zařazen pro daňové odpisy. Odepisování je zahájeno následující měsíc po zavedení do používání.

Účetní odpisy a daňové odpisy jsou vedeny odděleně v evidenci dlouhodobého majetku.

2. 7. Přepočtení údajů v cizích měnách na českou měnu – pro přepočtení je použit kurs ČNB platný ke dni uskutečnění účetního případu.

III. DOPLŇUJÍCÍ INFORMACE K ROZVAZE A VÝKAZU ZISKU A ZTRÁT

1. Účetní jednotka nemá žádné významné položky pro hodnocení podniku, které se uvádějí v tomto odstavci.
2. Žádná významná událost mezi datem účetní závěrky a datem schválení výkazů nenastala.
- 3.
3. 1. Hmotný a nehmotný majetek

a) Samostatné movité věci a soubory movitých věcí jsou vedeny na účtech

Stav účtů [v tis. Kč]	2013	2014	2015
022 – Samostatné movité věci a soubory (pořizovací ceny)	18 118	18 412	19 632
z toho: stroje, přístroje a zařízení (pořizovací ceny)	8 027	8 431	8 898
z toho: dopravní prostředky (pořizovací ceny)	10 091	9 981	10 734
082 – Oprávky k samostatným movitým věcem a souborům	13 630	13 966	15 389
z toho: oprávky ke strojům, přístrojům a zařízením	5 708	6 205	6 933
z toho: oprávky k dopravním prostředkům	7 922	7 761	8 456

b) Nehmotný dlouhodobý majetek je veden na účtech

Stav účtů [v tis. Kč]	2013	2014	2015
013 – Software (pořizovací ceny)	466	699	699
014 – Ocenitelná práva (pořizovací ceny)	4 167	4 167	4 633
073 – Oprávky k softwaru	466	511	589
074 – Oprávky k ocenitelným právům	4 145	4 167	4 206

The length of depreciation corresponds to the class, to which the assets are assigned for tax depreciation. Depreciation starts the month following its introduction.

Book and tax depreciations are kept separately in records of fixed assets.

2. 7. Conversions of foreign currencies to the Czech currency - the Czech National Bank's current valid rate is used on the date of transaction.

III. SUPPLEMENTARY INFORMATION TO THE BALANCE SHEET AND TO THE PROFIT AND LOSS STATEMENT

1. The accounting entity does not have any important items for evaluation of the company which are listed in the paragraph hereinafter.
2. There was no important event between the date of the financial statements and the report approval.
- 3.
3. 1. Tangible and intangible assets

a) Separate movable assets and sets of movable assets are kept on accounts:

Account status [in thousands CZK]	2013	2014	2015
022 – Separate movable assets and sets (purchase prices)	18 118	18 412	19 632
Of which: machines, devices and equipment (purchase prices)	8 027	8 431	8 898
Of which: means of transport (purchase prices)	10 091	9 981	10 734
082 – Accumulated depreciations of separate movable assets and sets	13 630	13 966	15 389
Of which: accumulated depreciations of machines, device and equipment	5 708	6 205	6 933
Of which: accumulated depreciations of vehicles	7 922	7 761	8 456

b) Intangible fixed assets are kept on accounts:

Account status [in thousands CZK]	2013	2014	2015
013 – Software (purchase prices)	466	699	699
014 – Appraisable rights (purchase prices)	4 167	4 167	4 633
073 – Accumulated depreciations of software	466	511	589
074 – Accumulated depreciations of appraisable rights	4 145	4 167	4 206

c) Dlouhodobý majetek pořízený formou finančního pronájmu

Společnost za poslední tři období nemá majetek pořízený formou finančního pronájmu.

d) Dlouhodobý majetek byl ve sledovaném období pořízen nákupem, úbytky byly formou odpisů dle odpisového plánu, vyřazením likvidací a prodejem (tržby z prodeje 51 tis. Kč).

Stav účtů [v tis. Kč]	Stav k 1.1.2015		Stav k 31.12.2015	
	Pořizovací cena	Zůstatková cena	Pořizovací cena	Zůstatková cena
Software (účet 013)	699	188	699	110
Ocenitelná práva (účet 014)	4 167	0	4 633	427
Samostatné movité věci a soubory (účet 022)	18 412	4 446	19 632	4 243
Ostatní dlouhodobý majetek (účet 029)	0	0	0	0
Podílové cenné papíry a podíly v podnicích s rozhodujícím vlivem (účet 061)	175	175	175	175
Jiný dlouhodobý finanční majetek (účet 069)	0	0	0	0

e) Účetní jednotka eviduje drobný nehmotný majetek neuvedený v rozvaze v celkové pořizovací ceně 2 371 tis. Kč a drobný hmotný majetek neuvedený v rozvaze v celkové pořizovací ceně 9 332 tis. Kč. Drobný majetek je veden na podrozvahových účtech 751 (nehmotný) a 752 (hmotný).

f) Hmotný majetek zatížený zástavním právem – žádný.

g) Společnost nemá majetek, jehož tržní ocenění je výrazně vyšší než jeho ocenění v účetnictví.

h) Společnost má 100% podíl na základním jmění společnosti JSP Slovakia s.r.o., Karloveská 63, 841 04 Bratislava. Ve sledovaném období nebyly žádné finanční výnosy ze společnosti JSP Slovakia s.r.o. Společnost neprovádí přepočty hodnoty majetkové účasti ve společnosti JSP Slovakia s.r.o. Společnost nevlastní cenné papíry.

3.2. Pohledávky

a) Pohledávky po lhůtě splatnosti

Pohledávky po lhůtě splatnosti	2013	2014	2015
nad 180 dní	449	591	524

c) Fixed assets acquired by financial leasing

The company does not have any assets acquired by financial leasing in the last three periods.

d) Fixed assets in the monitored period were acquired by purchase, declines were in the form of depreciation according to depreciation plan, decommissioned by disposal and by sale (revenues from sales 51 thousand CZK).

Account status [in thousands CZK]	Status as at 1.1.2015		Status as at 31.12.2015	
	Purchase price	Residual price	Purchase price	Residual price
Software (account 013)	699	188	699	110
Appraisable rights (account 014)	4 167	0	4 633	427
Separate movable assets and sets (account 022)	18 412	4 446	19 632	4 243
Other fixed assets (account 029)	0	0	0	0
Shares and ownership interests in subsidiaries (account 061)	175	175	175	175
Other fixed financial assets (account 069)	0	0	0	0

e) The accounting entity records low-value intangible assets that are not included in the balance sheet with a total purchase price of 2 371 thousand CZK and low-value tangible assets that are not included in the balance sheet with a total purchase price of 9 332 thousand CZK. Low-value assets are recorded on off-balance accounts 751 (intangible) and 752 (tangible).

f) Tangible assets burdened with right of lien – none.

g) The company does not own property, whose market value is significantly higher than its valuation price.

h) The company has 100% share in the registered capital of the company JSP Slovakia s.r.o., Karloveská 63, 841 04 Bratislava. There were no financial revenues from the company JSP Slovakia in the past period. The company does not conduct conversion of share capital in the company JSP Slovakia s.r.o. The company does not own any securities.

3.2. Receivables

a) Receivables after due date

Receivables after due date	2013	2014	2015
more than 180 days	449	591	524

- b) Pohledávky k dceřiné společnosti JSP Slovakia činí k 31.12.2015 3 416 tis. Kč.
- c) Pohledávky kryté podle zástavního práva nebo jištěné jiným způsobem účetní jednotka nemá.

3.3. Vlastní kapitál

- a) Vlastní kapitál je navyšován nerozděleným ziskem z minulého období.

Struktura vlastního kapitálu [v tis. Kč]	2013	2014	2015
Základní kapitál	500	500	500
Základní rezervní fond	50	50	50
Nerozdělený zisk z minulých let	51 700	37 703	44 497
Hospodářský výsledek ve schvalovacím řízení	11 915	19 037	8 698
Vlastní kapitál celkem	64 165	57 290	53 745

- b) Rozdělení zisku

Rozdělení zisku [v tis. Kč]	2013	2014	2015
Hospodářský výsledek ve schvalovacím řízení	11 915	19 037	8 698
Převod na nerozdělený zisk minulých let	115	7 037	dosud neurčeno
Převod společníkům	11 800	12 000	dosud neurčeno

- c) Podíly na základním kapitálu:

- Ing. Petr Bartoš 250 tis. Kč, splaceno 100 %
- Ing. Jiří Lenděl 250 tis. Kč, splaceno 100 %

V minulém a předminulém období byly podíly na základním kapitálu stejné.

3.4. Závazky

- a) Závazky po lhůtě splatnosti

Závazky po lhůtě splatnosti	2013	2014	2015
nad 180 dní	4	1	0

- b) Závazky k podnikům ve skupině se účetní jednotky netýkají.
- c) Závazky kryté podle zástavního práva a neúčtované v účetnictví společnost nemá.

- b) Receivables to subsidiary JSP Slovakia amounts as of 31.12.2015 3 416 thousand CZK.
- c) The accounting entity does not have any receivables secured by right of lien or by another way.

3.3. Equity

- a) Equity is increased by retained profits from the last financial period.

Equity structure [in thousands CZK]	2013	2014	2015
Registered capital	500	500	500
Registered reserve fund	50	50	50
Retained profit from previous years	51 700	37 703	44 497
Profit/loss in approval process	11 915	19 037	8 698
Total equity	64 165	57 290	53 745

- b) Profit distribution

Profit distribution [in thousands CZK]	2013	2014	2015
Profit/loss in approval process	11 915	19 037	8 698
Transfer to retained profit from previous years	115	7 037	not specified
Transfer to shareholders	11 800	12 000	not specified

- c) Shares in the registered capital:

- Ing. Petr Bartoš 250 thousand CZK, paid 100 %
- Ing. Jiří Lenděl 250 thousand CZK, paid 100 %

The shares in the capital were identical in the last and preceding period.

3.4. Liabilities

- a) Liabilities after due date

Liabilities after due date	2013	2014	2015
more than 180 days	4	1	0

- b) Liabilities to entities in the group do not relate to the accounting entity.
- c) The company does not have any liabilities secured according to right of lien and that are not recognized in the accounting.

d) K 31.12.2015 byly evidovány pět bankovních záruk poskytnutých zákazníkům prostřednictvím Československé obchodní banky, a.s. v celkové výši 3 434 723,- Kč s dobou platnosti do pěti let.

3.5. Zákonný rezervní fond na počátku i na konci účetního období byl ve výši 50 tis. Kč. V průběhu účetního období nebyl čerpán (účet 421). Jiné rezervy nejsou tvořeny. V minulém a předminulém účetním období byl rezervní fond ve stejné výši.

3.6. Výnosy z běžné činnosti

Výnosy z běžné činnosti [v tis. Kč]	2013	2014	2015
Tržby za prodej zboží	86 797	85 871	97 354
Tržby za vlastní výrobky	48 832	44 357	52 003
Tržby z prodeje služeb	33 149	61 380	39 608

3.7. Výdaje na výzkum a vývoj nebyly samostatně evidovány. Tyto výdaje jsou zahrnuty do nedokončené výroby.

3.8. Náklady na účetní audit a daňové poradenství

Náklady [v tis. Kč]	2013	2014	2015
Náklady na účetní audit	25	25	25
Náklady na daňové poradenství	25	25	25

IV. ZPRÁVA O VZTAZÍCH MEZI PROPOJENÝMI OSOBAMI DLE § 66A, ODS. 9 OBCHZ.

Osoba ovládaná: JSP, s.r.o. se sídlem v Jičíně, IČO: 49286684

Osoba ovládající: Ing. Petr Bartoš, Benešov u Semil 109 – 50%
Ing. Jiří Lenděl, K. H. Máchy 1440, Nová Paka – 50%

Mezi propojenými osobami nebyly v posledním účetním období ani v obdobích předcházejících uzavřeny žádné smlouvy ani učiněny právní úkony. Nebyla přijata jakákoliv opatření na popud ovládající osoby ani nebyla poskytnuta plnění ovládanou osobou tak, aby vznikla nebo mohla vzniknout ovládané osobě újma.

V Jičíně 22. dubna 2016

Ing. Petr Bartoš
jednatel-ředitel

d) As at 31.12.2015 there were recorded five bank guarantees provided to customers by Československá obchodní banka, a.s. to a total value of 3 434 723 CZK valid for a period of five years.

3.5. The statutory reserve fund at the beginning and end of the reporting period was 50 thousand CZK. The reserve fund was not used during the reporting period (account 421). Other reserves are not created. The amount of reserve fund was identical in the last and preceding period.

3.6. Revenues from operations

Revenues from operations [in thousands CZK]	2013	2014	2015
Merchandise revenues	86 797	85 871	97 354
Manufactured products revenues	48 832	44 357	52 003
Services revenues	33 149	61 380	39 608

3.7. Expenses incurred by research and development were not recorded separately. These expenses are included in manufacture in process.

3.8. Expenses incurred by audit and tax consultancy.

Expenses [in thousands CZK]	2013	2014	2015
Expenses incurred by audit	25	25	25
Expenses incurred by tax consultancy	25	25	25

IV. REPORT ON RELATIONS BETWEEN RELATED PARTIES ACCORDING TO § 66A, PARAGRAPH 9 OF THE COMMERCIAL CODE

Controlled entity: JSP, s.r.o. located in Jičín, Reg. No.: 49286684

Controlling person: Ing. Petr Bartoš, Benešov u Semil 109 – 50%
Ing. Jiří Lenděl, K. H. Máchy 1440, Nová Paka – 50%

There were no contracts or legal actions taken between the related parties in the last or previous financial years. There were no measures or performances adopted by the controlling person, nor mutual fulfilment that caused or would cause harm to the controlled entity.

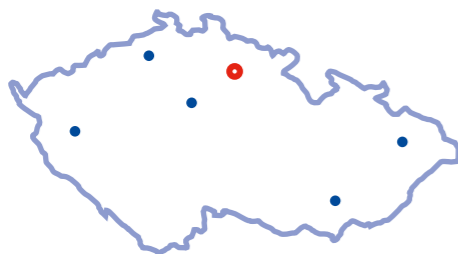
At Jičín 22nd April 2016

Ing. Petr Bartoš
Chief executive officer – Director

15.

Kontakty Contacts

Czech Republic
www.jsp.cz • jsp@jsp.cz



● **JSP, s. r. o.**

Raisova 547
506 01 Jičín
+420 493 760 811

● **Ústí nad Labem**

Klíšská 977/77
400 01 Ústí nad Labem
+420 475 208 650-8

● **Praha**

Evropská 2590/33C
160 00 Praha 6
+420 241 408 404

● **Brno**

Tuřanka 115
627 00 Brno
+420 549 216 901

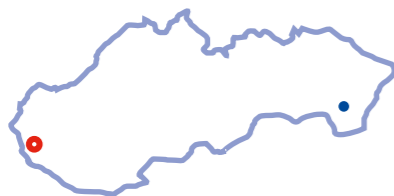
● **Plzeň**

Lobezská 15
326 00 Plzeň
+420 377 431 112 (14)

● **Ostrava**

Plzeňská 18
709 65 Ostrava
+420 604 628 308

Slovakia
www.jsp.sk • predaj@jsp.sk



● **JSP Slovakia s. r. o.**

Karloveská 63
841 04 Bratislava
+421 2 6030 1080

● **Košice**

Krivá 23
040 01 Košice
+421 55 728 9811



**Komplexní dodávky MaR
pro energetiku a průmysl**

**Comprehensive deliveries of I&C
for Energetics and Industry**

Teplota

Temperature

Tlak

Pressure

Průtok

Flow

Hladina

Level

Chemická analýza

Chemical Analysis

